

Sindhura: Hello, I am Sindhura here; may I speak to Mandaara please?
(హలో, నేను సింధూరను మాట్లాడుతున్నా. మందారతో మాట్లాడవచ్చా?)

Sahana: You mean Ms Mandaara Mukund, our Manager?
(మీరనేది మా Manager, శ్రీమతి మందార ముకుంద్ తోనా?)

(Ms = స్త్రీ వివాహితా, కాదా అని తెలిపేందుకు ఇష్టం లేనప్పుడు, వివాహితయినా భర్త ఇంటిపేరు వాడనప్పుడూ ఉపయోగించే సంబోధనా పదం)

Sindhura: Exactly.
(కచ్చితంగా)

Sahana: I'm afraid you can't right now. She is in an important meeting.
(మీరిప్పుడూమెతో మాట్లాడలేదు. ఆమె ముఖ్యమైన మీటింగ్ లో ఉన్నారు)

Sindhura: Oh, is that why I haven't been able to get her on the cell for an hour now?
(అందుకేనా ఆమె నాకో గంట నుంచి సెల్ లో దొరకడం లేదు)

Sahana: You're right.
(అవును, అందుకే)

Sindhura: I'm a close friend of hers and this is personal and urgent. Would you

(Ma'm: Madamకు short form. Pronunciation- మామ్)

Sindhura: Any other way you can help me?
(మీరు నాకింకేమన్నా చేయగలరా?)

Sahana: I can certainly take a message. You can leave a message, if it's not private.
(మీరు చెప్పాలనుకున్న వార్త ఆమెకు అందించగలను, అదంత వ్యక్తిగతం కాకపోతే, మీరు నాకది చెప్పండి)

Sindhura: OK. Perhaps that's the best I can do. Here it is: I left behind my chain at her place last night. I hope it is safe. Tell her from me to keep it safe. I'll collect it from her when I visit her next Friday.
(సరే. ఇప్పుడు నేను చేయగలిగిందల్లా అదే అనుకుంటా. నా గొలుసు వాళ్ళింట్లో వదిలేశాను. అది భద్రంగానే ఉందనుకుంటా. వచ్చే శుక్రవారం ఆమెను కలుసు

(మనం పిలిచే వ్యక్తుల పేరు చెప్పి) place/ home, please?

2) అలాగే మనం పిలుస్తున్న వ్యక్తే మాట్లాడుతున్నారా అని నిర్ధారించుకునేందుకు, Am I speaking to so and so, please? / Is this so and so, please అంటారు.

3) పై వాటికి స్పందనగా:
Yes, please and who is this? / Who is speaking please? అంటారు.
Am I speaking to so and so? అనేందుకు జవాబుగా,
Yes, speaking (phone వచ్చినవాళ్ళు phone తీసుకుంటే) and who's this please? అంటారు.

4) ఫోన్ వచ్చినవాళ్ళ అందుబాటులో లేనప్పుడు, మర్యాదగా I'm sorry/ I'm afraid he/ she is not here; / he/ she is out right now; will be back in ---minutes/ hours అనో అంటారు.

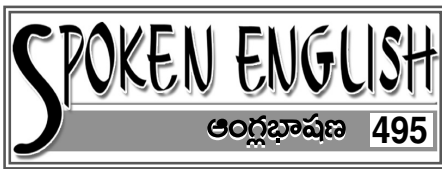
5) ఫోన్ వచ్చినవాళ్ళ ఫోన్ అందుకొనే వరకూ lineలో ఉండండి, పిలుస్తాను అనేందుకు
Please hold (on)/ please hold the line అంటారు.



మనం మాట్లాడాలనుకునే వ్యక్తికి phone line కలపడం

4) I can take a message -
మీరు చెప్పాలనుకుంటే నేనామెకు అందించగలను. Official/ formalగా message (వార్త) ఇవ్వడమంటే చాలా జాగ్రత్తగా ఇవ్వాలి? ఇలాంటి సందర్భాల్లో అవి (Messages) రాసి ఉంచాలి. ఇలా:

1) Date : Call for (ఎవరికి వచ్చింది Phone): ----
2) Call/ message from (ఎవరి నుంచి phone):----
3) Time of call: ----
3) a) Will call again (మళ్ళీ Phone చేస్తారు)at --- (time)/ after/ in --- (- minutes/ half an hour/ an hour etc.,)
ఇలాకాకుండా ఫోన్ చేసినవాళ్ళు, ఏదైనా message (వార్త) అందించమంటే:
Message: ---- (క్షుప్తంగా, ముఖ్యమైన సమాచారం అంతా ఉండేట్లు)



Could you put me through to her?

mind putting me through to her?
(నేను ఆమెకు దగ్గరి స్నేహితురాలిని. ఇది చాలా ముఖ్యమైన వ్యక్తిగత విషయం. నాకామెను కలవరా?)

Sahana: I'm afraid I can't. I have strict instructions not to disturb her till the end of the meeting.
(కష్టమండీ. మీటింగ్ అయ్యేంతవరకు ఆమెకు అంతరాయం కలిగించకూడదని నాకు కచ్చితమైన ఆదేశాలున్నాయి.)

Sindhura: Oh, that disappoints me. The matter can't wait that long.
(నాకు నిరాశగా ఉంది. అంతసేపు ఆపే విషయం కాదని.)

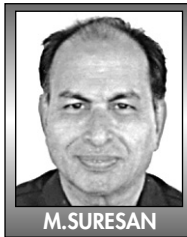
Sahana: I'm sorry. There's no helping it, ma'm, but I have my instructions. Hope you can understand.
(తప్పదు, క్షమించండి. నేనేం చేయలేను. నా ఆదేశాలు నాకున్నాయి కదా? మీరర్థం చేసుకోగలరనుకుంటాను)

కున్నప్పుడు మళ్ళీ తీసుకుంటా.)

Sahana: I'll convey this to her. I do understand the importance of the matter. I'll ask her to call you as soon as the meeting ends.
(ఆమెకు ఈ మాట తెలియజేస్తాను. విషయం ప్రాముఖ్యం నాకర్థమైంది. మీటింగ్ అయిపోగానే మీకు ఫోన్ చేయమని చెబుతాను.)

మనం Phone Conversationలో వాడే English మాట్లాడాల్సిన తీరు తెలుసుకుంటున్నాం కదా. మరికొన్ని విషయాలిప్పుడు చూద్దాం. మనం ఇంతవరకు తెలుసుకుంటే:

1) మనం ఫోన్ చేసేటప్పుడు, ఫోన్ చేస్తున్నది సరైన సంబంధం అని నిర్ధారించుకుంటాం.
Is this (phone no.) Please? / Is this



M.SURESAN

ఇప్పుడు Official/ formal phone conversationలో వాడే English మాట్లాడాల్సిన తీరు, పై సంభాషణలో గమనించాం కదా?

ఫోన్ వచ్చిన వ్యక్తి వెంటనే అందుబాటులో లేనప్పుడు, వాళ్ళను ఫోన్ దగ్గరకు పిలిచే వీలేనప్పుడు పై సంభాషణలోని కింది మాటలను వాడతాం.

1) You mean Ms. Mandaara Mukund, our Manager?
2) I'm afraid, you can't right now.
3) Could you put me through to her?
4) I can certainly take a message. You can leave a message.
పైవన్నీ అర్థం అవుతున్నాయి కదా?

1) మీరు పిలుస్తుంది/ మాట్లాడాలనుకుంది శ్రీమతి మందార ముకుంద్ తోనా-గమనించండి.
ఇది Official/ formal.
2) ఇప్పటికిప్పుడే మీరు మాట్లాడలేరనుకుంటా.
3) Put me through-

ఈ Lessonలో ఇచ్చిన conversationలోని message రాసి Ms. Mandaara Mukundకు చూపించాల్సింది ఇలా:

1) Date: ----
2) Call for: Ms. Mandaara Mukund, Manager
3) Call from: Ms. Sindhura
4) Time of Call: ---- AM/ PM
5) Message: Ms Sindhura forgot her chain in your place/ home. Wants it to be kept safe at home/ locker till her next visit next Friday. To call Ms Sindhura as soon as the meeting ends.
ఇలాకాకుండా (అంటే official/ formal కానప్పుడు) మనం మాఖీకంగా (నోటిమాటతో/ oral) message phone పొందినవారికి అందించాలంటే.
Ms. Mandaara, a/ one Ms Sindhura called you/ You had a call from a/ one Ms Sindhura an hour ago. She left her chain behind at your place last night it seems. She wants you to keep it safe at home/ in a locker till she visits you again Friday.
ఇలా ఉంటుంది. ఇదేం అసలు కష్టమైందిగా కనపడటంలేదు కదా.
Practice చేస్తే మీకే తెలుస్తుంది, ఎంత సులభమో.

G. Shankar, keshavapur.
Q. The Bard of Avon. What is the meaning of the underline part in telugu?
A. Bard (గ్రాంథికం) = కవి.
Avon (ఎయింపన్) -Shakespeare జన్మించిన Stratford గ్రామం ఈ నది ఒడ్డున ఉంది. అందుకని Shakespeare ను Bard of Avon అంటారు.
Q. 'You have a car' What is the question tag of it?
A. You have a car, don't you?
Q. My father has been admitted to hospital or in hospital which is the correct usage?
A. Admit to/ Admit into a hospital. "In" సరికాదు.
Q. If an employee was having a bad day. ఈ వాక్యంలో having వాడటం కరెక్టేనా?
A. Have ను am/ is/ are/ was/ were having form లో problem/ difficulty కి వాడవచ్చు అందుకని He was having a bad day (a difficult/ unpleasant day).

K. Nagamani, Tadpatri
Q. Tahsildar తో ఈ application లో sign చేయించు

కోమని మీకు ఎవరు చెప్పారు?
A. Who told you to get the certificate signed by the Tahsildar?
Q. Collector ఈ application మీద sign చేయిస్తానన్నారనాకు.
A. The Collector said he would get the application signed for me.
Q. Minister తో నా ఫైల్ లో sign చేయిస్తావా?
A. Can you/ you will get the minister to sign my file?
Q. Students ఒకరికి ఒకరు ఆస్పర్ష చెప్పుకుంటున్నారు.
A. The students are getting one another to answer the questions.
Q. ఎవరవరు Answers చెప్పించుకున్నారు?
A. Who are all those that have got the answers given?
Q. నేను కాంగ్రెస్ కు vote వేసి, వేయించి గెలిపిస్తాను.
A. I'll vote for congress, get others to vote for it and make it win.



Q. Congressకు vote వేయండి, వేయించండి.
A. Vote for congress and make others vote for it.
Q. Americaకు Flight ఎన్ని గంటలకు ఉందో కనుక్కోమని చెబుతావా?
A. Will you ask him to find out when the flight to America is/ the time of the flight to America.
Q. నాకు పది లక్షలు ఇమ్మని అతడికి చెప్పండి.
A. Tell him to give me Rs.10 lakh.
Q. అతను నాకు పది లక్షలు ఇస్తే ఇమ్మని చెప్పండి. లేకపోతే లేదు.
A. Tell him to give me Rs.10 lakh or nothing at all. (10 లక్షలు లేకపోతే ఏమీవద్దు).
Tell him to give me..... or leave it (చెబితే చెప్పండి లేకుంటే లేదు)
Q. నాతో grammar చెప్పించుకోవాలన్నా విద్యార్థులు.
A. The students don't want me to teach them grammar.

S. Satyanarayana Murthy, Kakinada
Q. Active Voice, Passive Voice ల గురించి వివరించండి.
Verb ను Active Voice నుంచి Passive Voice లోకి మార్చినప్పుడు Voice మారుతుంది కదా. గతంలో మీరు మారదు అన్నారేమిటి? మారుతుందని మీరే కింది ఉదాహరణలు ఇచ్చారు.
The enemy has bombed these bridges (active voice) has + p.p.
The bridges have been bombed by enemy (passive voice) have been +p.p.
ఇక్కడ వాక్యం objectతో begin అవుతుంది కాబట్టి bridges plural లో ఉంది కాబట్టి have వాడారు. Verb లో మార్పు ఉంది కదా.
has +p.p(active)
have been +p.p(passive) ఇక్కడ passiveలో been అదనంగా వచ్చింది.
దయచేసి voice మారినప్పుడు tense మారుతుందో లేదో వివరించగలరు.
A. పొరపాటున voice మారదు అని రాశాం.
Voice మారినప్పుడు tense మారదని గ్రహించగలరు.

Adbhuta: Oh, what a morning it was! I haven't had the like of it in years!

(అబ్బా, ఎలా ఉండిందో ఇవాళ ఉదయం! అలాంటి ఉదయం ఇన్నేళ్లలో నేను ఎప్పుడూ చూడలేదు)

Ascharya: Well, what happened?

(ఏం జరిగింది?)

Adbhuta: I overslept and got up late at 7.30. I was late for office by almost an hour. (మామూలుకంటే ఎక్కువసేపు నిద్రపోయి 7.30కు లేచా. Office కు దాదాపు గంట అలస్యంగా వెళ్లా)

Ascharya: Why? You could have made up for your late rising in some other way. What else went wrong?

(నీ ఆలస్యాన్ని ఇంకే విధంగావైనా తగ్గించుకో సుండాచ్చు కదా? ఇంకేమైనా జరిగిందా?)

Adbhuta: Every thing. The bathroom was flooded, and no water through the tap. Somebody in the house kept the tap on the whole night and the water tank was dry.

(అన్నీనూ.

Bathroom

అంతా నీళ్ళే

ఇంట్లో ఎవరో

రాత్రంతా

pump తిప్పి పెట్టడంతో, tank లో నీళ్లంతా ఖాళీ)

Ascharya: Things do happen like that some times.

(కొన్నిసార్లూ జరుగుతుంటాయి)

Adbhuta: Wait. You haven't heard the last of it. The washing machine broke down in the middle and the gas cylinder had to be replaced in the middle of cooking.

(అంతటితో అయిపోలేదు (నా కష్టాలు). మధ్యలో washing machine చెడిపోయింది. వంట అవుతుండగా cylinder మార్చాల్సి వచ్చింది.)

Ascharya: I really pity you.

(నిన్ను చూస్తే నాకు జాలేస్తుంది)

Adbhuta: One of the pipes is still leaking and the drainage system is choked.

(Pump లలో ఒకటి ఇంకా కారుతూనే ఉంది. Drainage కేంద్రం అడ్డుపడింది)

Ascharya: Nothing surprising in it to people who have seen a bit of life. Things either good or bad do happen in a row. They never happen alone.

(జీవితంలో కొంత అనుభవం ఉన్నవాళ్లకు ఇవేం పెద్ద ఆశ్చర్యకర విషయాలు కావు. మంచైనా, చెడైనా వరుసగా జరుగుతాయి. ఒక్కొక్కటిగా జరగవు)

Adbhuta: The only relief is the boss is out of town. Otherwise I'd have had it.

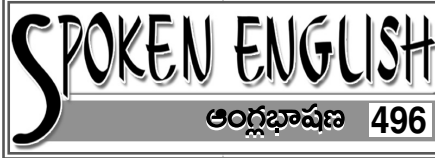
(ఒక్కటే కాస్త ఊరట కలిగించేది. Boss ఊళ్ళో లేకపోవడం. లేకపోతే నా పని అయి పోయిఉండేది.)

* * *

పై సంభాషణలోని విషయాలు మనం ఎదుర్కొనే సమస్యల గురించే అని తెలుస్తోంది కదా. They are our every day problems. Let us have a look at them and how they are expressed in English.

Look at the following expressions from the dialogue above:

- 1) I haven't had the like of it in years.
- 2) What else went wrong?
- 3) The bathroom was flooded.
- 4) You haven't heard the last of it.



What else went wrong?

- 5) The washing machine broke down.
- 6) One of the pipes is still leaking.
- 7) ... the drainage system is choked.
- 8) ... for people who have seen a bit of life.

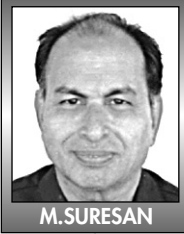
1) Haven't seen the like of it: The like of it = అలాంటిది/ అలాంటి విషయం/ సంఘటన.

a) Rarely do we see the likes of Sachin and Dhoni = Sachin, Dhoni లాంటివాళ్లను మనం అరుదుగా చూస్తాం.

b) A record crowd attended the meeting. I hadn't seen the like of such a crowd at any other meeting = Record సృష్టించేంత జనం ఆ సభకు వచ్చారు. అలాంటి జనాన్ని ఇంతకుముందు ఏ సభలో కూడా చూడలేదు.

2) Go wrong = ఇదింతకుముందు చాలాసార్లు మనం వాడం. పొరపాటు జరగడం/ ఏదయినా సరిగా, ఉండాల్సిన విధంగా ఉండకపోవడం.

a) Something is wrong with him/ Something has gone wrong with him = అతడిలో ఏదో తప్పుంది.



M. SURESAN

"Is anything wrong?"

(ఏమన్నా పొరపాటు జరిగిందా? / ఏమిటి విషయం)

Bathroom flooding, tap leaking (leaking taps)/ The washing machine has broken down/ breakdown of the washing machine. (స్నానాల గది వెల్లువ వడం (నీటితో నిండిపోవడం), పంపునీళ్లు కారడం, washing machine పనిచేయకపోవడం)

These are all more or less everyday problems కదా? (More or less = దాదాపు)

వీటితోపాటు the choking of the drainage system = మురుగునీరు ఆగిపోవడం.

Drain= మురుగునీరు బయటకు వెళ్లేందుకు మార్గం/ కాలువ

Tap leaking, breakdown of the washing machine, electric fuse blowing off (fuse పోవడం)- వీటన్నిటినీ repair చేయడం, fix అంటారు.

a) The bathroom is flooded. Let's mop it = Bathroom నీళ్లతో నిండిపోయింది. దాన్ని తుడుద్దాం. Mop= 1) తడిగా ఉన్న నేలను తుడవడం, mop తో.

2) పొడవాటి కర్ర చివరన అమర్చిన cotton తాళ్ల కుంచె/ plastic పలక. (నేలమీద నిలిచిన నీళ్లను అడ్డేందుకు/ తోసేందుకు వాడతారు)



చెమటగా ఉన్న మొహాన్ని అడ్డడం (hand kerchief తో) కూడా mop.

It was very sultry and every one in the room was mopping their face = చాలా చెమటగా ఉండింది. ఆ గదిలో అందరూ మొహాలు తుడుచుకుంటున్నారు.

b) The tap is leaking and the drainage is choked. Call the plumber.

(పంపు కారిపోతోంది, drainage లో నీళ్లు నిలిచిపోతున్నాయి. Plumber ను పిలుపు.)

Choke = నీళ్లు పారకుండా నిలిచిపోవడం (పొరపావడం/ పొలమారడం కూడా)

Plumber = Taps (కొళాయిలను) pipes (నీళ్ల పైపులను), Drainage నూ repair చేసేవాళ్లు

Plumbing = Water pipes, drainage కు సంబంధించిన విషయం.

Break down = యంత్రాలు చెడిపోవడం.

వీటన్నింటినీ repair చేయడం- fix.

a) A plumber can fix the leaking taps and the choking of drains = కారుతున్న pump లను, నీళ్లు పారని drain లను, plumber fix (repair) చేయగలడు.

b) The cycle mechanic took just ten minutes to fix the puncture to the tube = Puncture ను పది నిమిషాల్లో repair (fix) చేశాడు.

అంటే fix ను ఏ రకమైన repair కైనా వాడొచ్చు

a) When the fuse blow off, fortunately the electrician was at hand to fix it = Fuse పోగానే దాన్ని వేసేందుకు/ repair చేసేందుకు, అదృష్టవశాత్తు electrician దగ్గరలోనే ఉన్నాడు.

b) Call me when the fuse blows off the next time. I can fix it = ఈసారి fuse పోయి, lights ఆరిపోతే నన్ను పిలవండి, నేను repair చేయగలను.

c) There is none here to fix the problem in the fan = Fan repair చేసేందుకు ఇక్కడ ఎవ్వరూ లేరు.

Fix - ఒక సమస్యకు పరిష్కారం కనుక్కోవడం అనే అర్థంతో కూడా వాడతారు.

The government feels it can fix the problem of hoarding = అక్రమ నిల్వల సమస్యకు పరిష్కారం కనుక్కోగలనని ప్రభుత్వం భావిస్తోంది.

Nagaraju, Srikakulam. కింది వాక్యాలను ఇంట్లో తెలుప గలరు.

- Q. రాజకీయ పార్టీ పెట్టడం.
- A. Starting a political party
- Q. పార్టీ పేరు ఖరారైంది.
- A. The name of the party has been confirmed.
- Q. పార్టీ పేరు ప్రకటించడం.
- A. To announce/ Announcing the name of the party.
- Q. ముందస్తు ఎన్నికలు వచ్చే అవకాశం లేదు.
- A. There is no likelihood of advance polls/ Advance polls are unlikely.
- Q. ఎన్నికలు వస్తున్నాయి.
- A. The elections are coming.
- Q. పార్టీలోంచి బయటకు వచ్చేయడం.
- A. To quit/ Quitting a party.

Q. Spoken English institute పెట్టడం.

- A. To start/ Starting a spoken English institution.
- Q. Black out అంటే ఏమిటి?
- A. a) విద్యుత్ సరఫరా అంతరాయం వల్ల కలిగే చీకటి.
- b) ప్రభుత్వ/ Police ఆంక్షల, ఆదేశాల వల్ల పత్రికలు/ TV (Media) ప్రజలకు సమాచారాన్ని అందించలేకపోవడం (Black out of news. ఇందిరాగాంధీ విధించిన emergency సమయంలో mediaపై ఆంక్షల వల్ల ఇలాంటి black out కొనసాగింది.)
- c) అపస్మారక స్థితిలో పడిపోవడం/ తాత్కాలికంగా చూపు/ జ్ఞాపకశక్తి కోల్పోవడం.
- d) యుద్ధ సమయంలో శత్రు విమానాలు bomb దాడి

చేసేందుకు గుర్తించకుండా ఉండేలా, పట్టణాల్లో/ నగరాల్లో దీపాలు వెలిగించకూడని పరిస్థితి.

- Q. First Off- అంటే ఏమిటి?
- A. First Off- కచ్చితమైన అర్థంతో ఇలాంటి expression ఏదీలేదు. బహుశా మీరు దీన్ని first half (మొదటిసంగం- విరామం ముందటి సంగం) కు పొరబడి ఉంటారు.
- Q. Pisses off- అంటే ఏమిటి?
- A. Pissed off- a) Piss off- ఒకరిని get out అనే బదులు వాడేమాట. Piss Off = Get out. Be pissed off- ఒకరిపల్ల/ ఒక విషయం కారణంగా విసిగిపోవడం. I am pissed off with his behaviour. (అతడి ప్రవర్తనతో నేను విసిగిపోయా)
- (Piss అంటే మూత్రవిసర్జన చేయడం- కాస్త బూతు కిందలెక్క- go to toilet/ bathroom బదులు)

- Q. Shoved- అంటే ఏమిటి?
- A. Shoved- Past tense of shove = తోయడం/ నెట్టడం, మొరటుగా.
- Q. Roof top - అంటే ఏమిటి?
- A. ఇంటి పైకప్పు- కప్పు పైభాగం
- Q. She did get your rock off- అంటే ఏమిటి?
- A. She did get your rocks off- Get rocks off= 1) శృంగార క్రీడ/ సంభోగంలో కలిగి స్థలనం
- 2) మనకు ఆనందాన్నిచ్చే పనిచేయడం.
- Q. It is deadly to him.
- A. అతడికి మరణాంతకం/ చావును కలిగించేది. (అంత ప్రమాదమైంది)
- Q. Refil లో ink అయిపోయింది.
- A. The refil has run out of ink/ is exhausted/ is dry.
- Q. ద్వితీయ విఘ్నం.
- A. దీనికి correct English మాట లేదు, English వాళ్లకానమ్మకం

- లేదు కాబట్టి. అయితే second obstruction/ second hindrance (రెండో అడ్డంకి అనే అర్థంతో) అనవచ్చు. ద్వితీయ విఘ్నం- రెండో రోజు అంతరాయం అనే అర్థంతో- the inauspicious (అశుభకరమైన) break on the second day అనొచ్చు.
- Q. వెలుతురు సరిగా లేకపోవడంతో ఆటకు అంతరాయం కలిగింది.
- A. Bad light interrupted the play/ The play was interrupted because of bad light.
- Q. అతడు నీకు అన్ని విధాలా తగిన వరుడు.
- A. He is a suitable groom (bride-groom) for you in every way.
- Q. నీ performance ను బట్టి job అవకాశాలు ఉంటాయి.
- A. Your job opportunity/ opportunity to get a job depends

- on your performance/ Your chances of getting the job depends on your performance.
- Q. చేతులు కాలాక ఆకులు పట్టుకోవడం.
- A. Damming a river after the waters have flowed out = నీళ్లు పొర్లిపోయిన తర్వాత నదికి ఆనకట్ట వేయడం. (crying over spilt milk= ఒలికి పోయిన పాలకు చింతించడం)
- Q. సన్యాసం పుచ్చుకో.
- A. Become a Sanyasin.
- Q. తీర్థం, ప్రసాదం.
- A. తీర్థం- దీనికి కచ్చితంగా సరైన మాట English లో లేదు. అతి దగ్గరగా వచ్చే మాట libation- అయితే ఇదిప్పుడు వాడుకలో లేదు. ప్రసాదం - Offering (నైవేద్యం పెట్టే ఆహారం).



P. Babu, Somandepalli

Q. If clause వాడుక, దానిలోని రకాలు ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.
A. If clause - An If clause is a group of words beginning with 'If' and having a verb in it. If తో ప్రారంభమై verb ఉండే group of words ను If clause అంటారు. అయితే ఇలాంటి If clauses షరతులు (conditions) తెలిపేవయితే వాటిని conditional clauses అంటారు. ఉండటానికి conditional clauses నాలుగునూ మనకు confusion కలిగించేవి మూడే.

Conditional Clauses (If clause expressing a condition) ఉన్న sentence లో main clause (a clause with complete meaning) కూడా ఉంటుంది. ఇలాంటివి నాలుగు రకాలుగా ఉంటాయి.

- 1) ఇందులో చెప్పేవి ఎప్పుడూ జరుగుతాయి/ నిజం.
 - a) If you heat a substance, it expands. (వస్తువును వేడిచేస్తే అది వ్యాకోచిస్తుంది/ దాని size పెరుగుతుంది.)
 - b) If you turn to the east in the morning, you see the sun. (పొద్దున తూర్పువైపు తిరిగితే సూర్యుడు కనిపిస్తాడు.)

ఈ రెండు sentences లోనూ, If (conditional) clause లో, main clause లో verbs present tense లోనే ఉంటాయి. If clause లో చెప్పింది జరిగితే, main clause లోది కచ్చితంగా జరుగుతుంది.

Sentence A: Verb in 'If' clause - heat - present tense; verb in the main clause - expands - present tense.

Sentence B: If clause verb - turn - present tense; Main clause verb - see - also present tense.

ముఖ్యంగా facts of science/ universal truths చేప్పేటప్పుడు ఇలా వస్తుంది. ఇందులోనే ఇంకో రకం: ఇది గతంలో తప్పకుండా జరిగిన విషయం.

If I opened the door/ whenever I opened the door/ I always saw him standing there.

నేను తలుపు తెరిస్తే, అతడక్కడే నిలబడి కనపడేవాడు. If clause verb- opened (simple past) main clause verb- saw (also simple past)

పై రెండింటి విషయంలో అంత confusion లేదు. ఇప్పుడు ఇవి చూద్దాం.

a) If he comes here, his mother will be happy (అతడిక్కడికి వస్తే వాళ్ళమ్మ సంతోషిస్తుంది) = అతడిక్కడికి వచ్చే అవకాశం ఉంది. వాళ్ళమ్మ సంతోషించే అవకాశం కూడా ఉంది. ఇది probable present. (ప్రస్తుతం/ Future లో జరిగే అవకాశం ఉన్న విషయం) If clause - comes- present tense. Main clause - will be - future tense.

b) If he can come at 7, he can/ will be able to meet her. అతడు ఏదింటికి రాగలిగితే - (రావచ్చు - ఆ అవకాశం ఉంది) అతడొకప్పుడు కలుసుకోగలిగే అవకాశం ఉంది. ఇది కూడా ప్రస్తుతం/ future లో సంభవం.

If clause verb - can come- present tense (future implied) - Main clause- can meet/ will be able - present (future implied) దీనిని probable present అంటారు.

3) a) If he saw me here now/ were to see me here now, he would be/ would feel very angry -

ఈ sentence అర్థం చాలా స్పష్టంగా తెలుసుకోవాలి. అతడిప్పుడు నన్నిక్కడ చూడటం అంటూ జరిగితే (జరిగే అవకాశం లేదు) అతడికి చాలా కోపం వస్తుంది. (ఇది జరిగే అవకాశం లేదు) - ఇక్కడ tenses గమనించండి.

If clause: Past simple/ were (even for singular subjects)- saw; Main clause- would/ should/ could) might + 1st Regular Doing Word.

b) If I were very strong, I could beat him. నేను బలవంతుడినయితే (కాను), వాడిని ఓడించగలను. (కాని ఇప్పుడు చేయలేను) If clause; If I were strong - verb - were - Main clause verb - could beat.

ఇది తెలుగులో అంతవాడుకలో లేదు. అందుకని ఇది అర్థమవడం కాస్త కష్టం.

If he were Doctor, I would consult him. (అతడు Doctor అయితే, అతడిని నేను సంప్రదించాను. అతడు Doctor కాదు, అందుకని నేను సంప్రదించను/ సంప్రదించడం లేదు)

తెలుసు కదా? ఇది improbable (అవకాశంలేని/ సంభవించని) present (ప్రస్తుతం).

4. Imaginary past- ఊహించుకునే గతం/ నిజంకానిది If he had started earlier, he would have seen her = కాస్త ముందే బయలుదేరుంటే అతడొకప్పుడు చూసేవాడే.

(అతడు ఆలస్యంగా బయలుదేరాడు, అందుకని ఆమెను చూడలేదు.)

If clause verb- had been/ had + past participle (past perfect) Main clause verb- would have/ should have/ could have/ might have been or would have/ should have/ could have/ might have + past participle.

So that = ఏదైనా జరిగేందుకు. He started early so that he can reach the place on time = సమయానికి చేరుకునేట్లుగా/ చేరుకునేందుకుగాను అతడు వెంటలాడే బయలుదేరాడు.

He started early so that he can reach the place on time = సమయానికి చేరుకునేట్లుగా/ చేరుకునేందుకుగాను అతడు వెంటలాడే బయలుదేరాడు.

Have a room mate so that you may not feel lonely = ఓ room mate ను చూసుకో, ఒంటరితనం అనుభవించకుండా ఉండేందుకు.

Provided that = if = అయితే / ఆ పక్షంలో.

a) Provided that you pay all your fees dues you will get your hall ticket = నీ fees బకాయిలన్నీ చెల్లించినట్లయితే/ చెల్లించేపక్షంలో నీకు hall ticket ఇస్తారు.

b) I will go there provided (that) you pay for my travel = నా ప్రయాణ ఖర్చులు నువ్వు భరిస్తే/ భరించే పక్షంలో నేనక్కడికి వెళ్తాను.



No where else do you see this system

b) If he had consulted me, I would have given him good advice = అతడు నన్ను సంప్రదించి ఉంటే (సంప్రదించలేదు) అతడికి నేను మంచి సలహా ఇచ్చుండేవాడిని - (ఇవ్వలేదు).



M.SURESAN

ఇదంతా జరిగిపోయింది- ఊరికే అనుకుంటూ, అలా జరిగితే/ జరక్కపోతే బాగుండేది.. ఇలా. దానిని గురించి చేయగలిగిందేమీలేదు. అందుకని దానిని imaginary past అంటారు.

M.V. Subrahmanyam, Chillakur

Q. కింది conjunctions కు తెలుగులో అర్థాలు ఇస్తూ, ఎలా ఉపయోగించాలో తెలుపండి.

In order that, On condition that, Even if, So that, Provided that, As though, In as much as, As if, Else, Lest

A. In order that = అది జరిగేందుకుగాను.

He worked hard in order that he may have enough money in his old age = He worked hard in order to have enough money in his old age = He worked hard to have enough money in his old age = He worked hard so that he may have enough money in his old age = ముసలితనంలో చాలినంత డబ్బుండేందుకుగాను అతడు చాలా కష్టపడి పనిచేశాడు/ శ్రమించాడు.

In order that/ in order to/ to/ so that = అందుకుగాను. వీటిలో In order that/ in order to కాస్త గ్రాంథికం. to/ so that, simple.

They are collecting money in order to that they may help/ in order to help / so that they may help/ to help the flood victims = వరద బాధితులకు సహాయం చేసేందుకు వాళ్ళు డబ్బు పోగుచేస్తున్నారు.

On condition that = ఆ షరతుకు లోబడి;

I will give you the loan on condition that you repay it by this month end = ఈ నెలాఖరులోపు నువ్వు తిరిగిచ్చే షరతు మీద నీకు నేను అప్పిస్తాను.

The Principal re-admitted him on condition that he will not repeat what he has done = అతడు చేసింది మళ్ళీ చేయననే షరతుమీద అతడిని principal మళ్ళీ చేర్చుకున్నాడు.

Even if = అయినప్పటికీ, అయినా కూడా

a) Even if the Chief Minister asks me to contest, I won't = CM నన్ను పోటీచేయమని అడిగినా/ అడిగినా కూడా నేను పోటీచేయను.

Contest = పోటీ చేయడం/ పోటీ.

b) Even if the CM recommends you, I won't give you the job = CM నిన్ను recommend చేసినా/ చేసినాకూడా నేను నీకు ఉద్యోగం ఇవ్వను.

Provided కాస్త గ్రాంథికం. నిబంధనలూ, చట్ట పరిభాషలో ఎక్కువగా వాడతారు.

As though = అయినట్లు, కానీ, కాదు

He speaks as though he were very clever = ఏదో చాలా తెలివైనవాడయినట్లు (కానేకాదు) మాట్లాడతాడు.

As though = As if.

In as much as = ఆ మేరకు.

In as much as he knew about it, he went on talking = తనకు తెలిసిందంతా అతడు మాట్లాడుతూ ఉన్నాడు. ఇది out dated - వాడుకలో లేదు.

Else - some -, every-, any-, no-, లతో ప్రారంభమయ్యే మాటలతో (some one, every one, any where, no where ఇలాంటి మాటలతో) కలిపి వాడితే, ఇంకా అనే అర్థం వస్తుంది. Question words, 'wh'- తో begin అయ్యే మాటలతో వస్తుంది.

Some one else was there besides him = అతడితోపాటు, ఇంకా ఎవరో ఉన్నారక్కడ.

No where else do you see this system = ఈ పద్ధతి ఇంకెక్కడా కనపడదు.

Or else = లేకపోతే = otherwise

Come exactly at 7 daily as else you will lose your job = రోజూ ఏదింటికి రావాలి, లేకపోతే నీ ఉద్యోగం పోతుంది.

lest = so that not = అలా కాకుండా ఉండేందుకు.

He took enough care lest some one (should) deceive him = తనను ఎవరూ మోసగించకుండా ఉండేందుకు అతడు తగు జాగ్రత్త తీసుకున్నాడు.

Q. Object of a preposition అంటే ఏమిటి? Subject, Object అనేవి verb కే ఉంటాయి కదా. ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

A. Preposition కు దేనిని/ ఎవరిని అని ప్రశ్న వేసుకుంటే వచ్చే answer, object of the preposition.

a) They threw stones at the police - ఇక్కడ preposition 'at' కదా? At whom? అంటే police అనే answer వస్తూంది కదా. అప్పుడు police is the object of the preposition, 'at'.

b) The police are searching for the terrorist - ఇక్కడ preposition, for = కోసం. ఎవరికోసం వెతుకుతున్నారు? terrorist కోసం, కాబట్టి terrorist, ఇక్కడ object of the preposition, 'for'.

చూశారు కదా verb తర్వాత preposition వస్తే, పై sentences లో మాదిరిగా - చాలా verbs తర్వాత prepositions వస్తుంటాయి కదా? eg: look at, pay for, jump into, etc. - అలావచ్చినప్పుడు సాధారణంగా preposition తర్వాతిమాట (ఎవరిని, దేనిని అనే ప్రశ్నకు సమాధానంగా వచ్చేది), object of the preposition అవుతుంది.



Q. కిందివాటిని తెలుగులో ఉదాహరణలతో వివరించగలరు. Had better, had rather, would rather, sooner than, rather than.

Had better - సలహా ఇచ్చేందుకు వాడేమాట.

You had better go to bed early - నువ్వు వెంటలాడే నిద్ర పోవడం మంచిది. She had better stop taking coffee = ఆమె coffee తీసుకోకుండా ఉండటం మంచిది.

Had rather - ఈ expression English లో లేదు.

Would rather = మన ఇష్టాన్ని తెలిపే expression - ఒకటి చేయడానికంటే ఇంకోటి చేసేందుకు ఇష్టపడటం.

I would rather starve than eat in that restaurant = ఆ హోటల్లో తినేందుకంటే పస్తుండేందుకు ఇష్టపడతాను నేను. (starve = పస్తుండటం)

sooner than = అంతకంటే త్వరగా. He recovered sooner than the Doctor had expected = Doctor అనుకున్న దానికంటే త్వరగా కోలుకున్నాడతడు.

Recover = కోలుకోవడం. అయితే would sooner than అన్నా rather than అన్నా అర్థం - would rather (పైన వివరించాం కదా)లా ఒకపని కంటే ఇంకో పని చేసేందుకు ఇష్టపడటం.

I would sooner starve than eat in that restaurant = I would rather starve than eat in that restaurant.

Q. కింది వాక్యాలకు తేడాను వివరించగలరు. ఇవి past habits ను తెలియజేస్తాయా?

- 1. I would take milk in the morning.
- 2. I used to take milk in the morning.

A. 1) నేను పొద్దున పాలు తీసుకునేందుకు ఇష్టపడతాను/ (గతంలో) ఇష్టపడేవాడిని.

2) నేను పొద్దున పాలు తాగేవాడిని.

Q. Wren & Martin లో explanation లో govern, modify, qualify అనే పదాలు వాడారు. వీటి గురించి తెలుగులో వివరించగలరు.

A. Govern - ఒక మాట ఇంకో మాటను/ phrase ను govern చేస్తే ఆ మాట, ఆ ఇంకో మాటను/ phrase ను వాడే విధాన్ని శాసిస్తుంది.

The Government of India. ఇక్కడ India is governed by the preposition 'of'.

Modify - ఒకమాట అర్థాన్ని ఇంకోమాట ఎక్కువ చేయడం. సాధారణంగా ఎలా? అనే ప్రశ్నకు సమాధానంగా వచ్చే మాట, ఇంకో మాటను modify చేస్తుంది. Adverb, verb ను/ adjective ను/ ఇంకో adverb ను modify చేస్తుంది.

He sang well. ఎలా పాడాడు? Well. కాబట్టి Well, sang ను modify చేస్తుంది.

Qualify - గుణగణాలను తెలపడం - adjective చేసేపని (వర్ణించడం).

He is a tall boy. ఇక్కడ tall boy ను వర్ణిస్తోంది. So, the adjective 'tall' qualifies the noun, boy.

Nagaraju, Srikakulam

కిందివాటిని తెలుగులో ఏమంటారో తెలుపగలరు.

- Q.** దేవుడికి వైవేద్యం పెట్టడం.
- A.** Making an offering to god.
- Q.** మొక్కు తీర్చుకోవడం.
- A.** Fulfil one's vows.
- Q.** తలనీలాల సమర్పించుకోవడం.
- A.** Offering of hair.
- Q.** అమ్మవారికి కానుకగా ఇవ్వడం.
- A.** Making/ offering a gift/ something to the deity.

Punya: Has Moksha come back?
(మోక్ష తిరిగివచ్చిందా?)

Priya: She has. I met her yesterday.
(వచ్చింది. నిన్న నేను కలుసుకున్నాను)

Punya: She must have launched into a long account of her travels.
(తన ప్రయాణాలను గురించి దీర్ఘంగా చెప్పడం మొదలుపెట్టుతాల్సి)

Account = మామూలుగా మనం account అంటే లెక్కలనే అర్థంతో వాడుతుంటాం.
Account అంటే ఇక్కడి అర్థం, ఒక విషయం/ సంఘటనను గురించి వివరంగా చెప్పడం.

Priya: She did of course. It seems while her cousin was driving her home in Chennai, their car bumped against the pavement.
(ఆ పనే చేసింది. తన cousin తనను ఇంటికి car లో తీసుకెళ్తుంటే అది pavement కు ఢీ కొట్టిందట.)

pavement = Road కు రెండు వైపుల ఉండే కాల్చాట, మనం మామూలుగా తప్పుగా platform అంటుంటాం. దీనికి ఇంకోమాట Kerb. American - side walk. Pavement dwellers = ఇల్లు లేక pavement మీదనే జీవించేవాళ్లు.

dwel - live; dweller = people who live

Punya: Hope they are safe.
(వాళ్లకేం కాలేదను కుంటా)

Priya: Nothing very serious fortunately, but Moksha's ankle is badly sprained. She is walking with a limp.
(అదృష్టవశాత్తు అంత పెద్ద గాయాలేం లేవు, కాని మోక్ష చీలమండ (కాలికి పాదాన్ని కలిపే కీలు) బాగా బెణికింది. కాస్త కుంటుతూ నడుస్తోంది.)

Sprain = బెణుకు/ బెణకడం

Punya: Sorry to hear that. I must go and see her then.
(వినేందుకు బాధగా ఉంది. ఒకసారి వెళ్లి చూడాలి.)

Priya: You know her cousin, Kaivalya, don't you? She was here for two years. She used to hang out with Moksha. Don't you remember?
(తన cousin కైవల్య నీకు తెలుసు కదా? ఇక్కడ రెండేళ్లుంది. ఎప్పుడూ మోక్షతోనే ఉండేది. నీకు గుర్తులేదా?)

Punya: I do of course. I know Kaivalya. Moksha and she used to while away their time shopping, going to movies or chatting.
(ఎందుకు తెలియదు? కైవల్య నాకు బాగా తెలుసు. తనూ మోక్ష ఎప్పుడూ ఏదో ఒకటి కొంటూ, సినిమాలకెళ్తూ, కబుర్లు చెప్పుకుంటూ కాలం గడిపేవాళ్లు.)

Priya: She is a real doll, this Kaivalya, with her round face, dimples, dark round eyes.
(చాలా అందంగా ఉంటుంది కైవల్య, గుండ్రటి మొహం, సొట్టు బుగ్గలు, నల్లటి గుండ్రటి కళ్లు.)

Punya: Yea, enough. The long and short of it all is that she is really cute.
(అవును. చాలు. నువ్వు చెప్పే మాటల సారాంశం అంతా ఆ అమ్మాయి చాలా అందమైందని)

cute = అందమైన

Priya: So when are you going to see Moksha? If I have the time, I'll go with you as well.
(అయితే మోక్షనెప్పుడు చూస్తావు? నాకు తీరికంటే నేను నీతో వద్దామని)

Punya: Likely this evening, but in any case, tomorrow.
(సాయంత్రం కావచ్చు లేదా రేపు)

Priya: If it is tomorrow, it will be in the evening, won't it?
(రేపయితే, సాయంత్రమే కదా?)

Punya: You've guessed aright. Let's make it at 6.
(నువ్వు సరిగానే ఊహించావు. ఆరింటికి వెళ్దాం)

Priya: OK.
మనం కొంతకాలంగా phrasal verbs ను గురించి తెలుసుకుంటున్నాం. Phrasal verbs అంటే తెలుసు మనకు - రెండు మూడు మాటలుంటాయి, ఒక phrasal verb - అందులో ఒకటి verb, మిగతావి preposition/ adverbగా ఉండే చిన్న మాటలు - at, for, in, into etc. అయితే ఒక phrasal verb మొత్తం అర్థానికీ, అందులో ఉండే ఒక్కో మాట అర్థానికీ ఏం సంబంధం ఉండదు. ఇది మన conversationలో వాడుతుంటే practice మీద అర్థమయ్యే విషయం. ఈ lesson లో మనం మామూలుగా నిత్యజీవితంలో వాడగల phrasal verbs తెలుసుకుందాం.

Look at the following expressions from the conversation above.

1) She must have **launched into** a long account of her travels.
2) their car **bumped against** the pavement.
3) She used to **hang out** with Moksha all the time.
4) Moksha and she used to **while away** their time...

b) The dents on the car show that it has bumped against something = ఆ car దేనికో ఢీ కొందని దానిమీద సొట్టలే తెలుపుతున్నాయి.
Dent= సొట్టు

3) **Hang out** = ఒకచోట చాలాసేపు గడపడం- పని ఉన్నా లేకపోయినా.
a) He hangs out at the park most of the evenings = చాలా సాయంత్రాలు అతడూ park లో గడుపుతాడు, పనేలేక.
b) She hangs out at the beauty parlour wasting all her money on beauty care = ఎప్పుడూ ఆమె ఆ beauty parlour లోనే గడుపుతుంది, సౌందర్య పోషణకు డబ్బు వృథా చేస్తూ.

Hangers out = ఒకచోట ఎక్కువ సమయం గడిపేవాళ్లు (ఏమీ తోచక)
The police have rounded up the hangers out at the park after 10.30. =



5) **A real doll** = చాలా అందగత్తె. ఇది phrasal verb కాదు, idiom.
a) Though a real doll, she never made it good as a model = చాలా అందగత్తె అయినప్పటికీ model గా తను అంత పైకి రాలేకపోయింది.
b) Being a real doll, she has set quite a number of hearts afire = చాలా అందగత్తె కావడం వల్ల చాలా యువ హృదయాలను ఆమె కలవరపెట్టింది.
(Set afire = set fire to = అసలర్థం - తగలబెట్టడం. ఇక్కడ కలవరపెట్టింది)

6) **The long and short of** = సారాంశం = అసలు విషయం క్లుప్తంగా - ఇది కూడా idiom మాత్రమే. Phrasal verb కాదు. Phrasal verb అయితే ఒక మాట verb గా ఉంటుంది.
a) You have said enough. The long and short of it is that you are not at fault - చెప్పింది చాలు. నువ్వు చెప్పేదంతా/ చెప్పే దాని సారాంశం, తప్పే నీది కాదని.
b) The long and short of his speech was that his party alone could serve the country = ఆయన ఉపన్యాసం సారాంశం అంతా, తన party ఒక్కటే దేశానికి సేవ చేయగలదని.
7) **In any case** = ఏది ఏమైనా/ ఏది జరిగినప్పటికీ = ఇది కూడా phrasal verb కాదు. Prepositional phrase.
a) I am likely to go there in a day or two; in any case before thursday = నేనొకటి రెండు రోజుల్లో అక్కడికి వెళ్ళొచ్చు. ఏదేమైనా గురువారం ముందరే వెళతా.
b) There is no use complaining now. In any case we aren't going to get back the money - ఇప్పుడు బాధపడి ప్రయోజనం లేదు. ఏదేమైనా ఆ డబ్బు మనకు తిరిగి రాదు.
8) **Guess aright** = సరిగా ఊహించుకోవడం.
a) "That's the car you want to buy, isn't it?" (ఆ car నే కదా నువ్వు కొనాలనుకుంటుంది?) 'You've guessed aright. How do you know, (Correct గానే ఊహించావు. ఎలా తెలుసు నీకు?)
b) She guessed aright that the police were looking for her = తన కోసమే police లు చూస్తున్నారని ఆమె సరిగ్గానే ఊహించింది.

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషణ 498

She is a real doll



5) She is a real doll
6) The long and short of it all is that she is cute.
7) Likely this evening, in any case, tomorrow.
8) You've guessed aright.

1) **Launch into** = దేని గురించయినా సుదీర్ఘంగా ఉత్సాహంతో చెప్పడం/ వర్ణించడం మొదలుపెట్టడం.
a) Just mention the US, and he launches into an account of his tour to the place = నువ్వు అమెరికా పేరెత్తావంటే చాలు/ పేరెత్తడమే ఆలస్యం, వాడు తన పర్యటన మీద సుదీర్ఘపన్యాసం ఇస్తాడు.
b) She launched into a narration of her experiences as the only woman in her office = తన office లో తనొక్కతే స్త్రీగా తన అనుభవాలను గురించి వివరించటం మొదలుపెట్టింది.
Give an account of = ఓ వృత్తాంతం (విషయం) వివరణగా చెప్పడం. Narration = కథనం - దేన్నయినా కథలా చెప్పడం. Narrate = (కథ) చెప్పడం.

2) **Bump against** = ఢీ కొట్టడం = Crash into/ hit/ knock against.
a) The car bumped against a lamp post and rested on the kerb = ఆ car light స్తంభాన్ని ఢీ కొట్టుకుని pavement మీద నిలిచింది.

10.30 తర్వాత park లో గడుపుతున్నవారం దరినీ police లు అదుపులోకి తీసుకున్నారు.
4) **While away** = సరదాగా, బద్దకంతో కాలం గడిపేయడం
a) We whiled away our time watching the TV and playing cards = TV చూస్తూ, పేకాట ఆడుతూ కాలం గడిపేసాం సరదాగా, బద్దకంతో.
b) Don't while away your time. Do something solid = నీ time అలా గడిపేస్తూ వృథా చేసుకోకు. గట్టిగా ఏదైనా చేయ.
c) He has a lot of property to fall back upon, so he just whiles away his time = అతడికి కాప లనిసంత ఆస్తుంది, ఆసరా ఇచ్చేందుకు. అందుకని అలా కాలం గడిపేస్తుంటాడు, ఏం చేయకుండా.
To fall back upon = కష్టాల్లో అక్కరకొచ్చేందుకు
a) The old woman has none to fall back upon = ఆ ముసలావిడకు కష్టాల్లో అక్కరకొచ్చేందుకు/ ఆసరాగా ఉండేందుకు ఎవరూ లేరు.
b) He has a little savings in the bank to fall back on/ upon = ఏదో ఆసరాకొచ్చేందుకు/ అక్కర కొచ్చేందుకు bank లో పొదుపు చేసుకున్న సొమ్ముంది.

5) **A real doll** = చాలా అందగత్తె. ఇది phrasal verb కాదు, idiom.
a) Though a real doll, she never made it good as a model = చాలా అందగత్తె అయినప్పటికీ model గా తను అంత పైకి రాలేకపోయింది.
b) Being a real doll, she has set quite a number of hearts afire = చాలా అందగత్తె కావడం వల్ల చాలా యువ హృదయాలను ఆమె కలవరపెట్టింది.
(Set afire = set fire to = అసలర్థం - తగలబెట్టడం. ఇక్కడ కలవరపెట్టింది)

6) **The long and short of** = సారాంశం = అసలు విషయం క్లుప్తంగా - ఇది కూడా idiom మాత్రమే. Phrasal verb కాదు. Phrasal verb అయితే ఒక మాట verb గా ఉంటుంది.
a) You have said enough. The long and short of it is that you are not at fault - చెప్పింది చాలు. నువ్వు చెప్పేదంతా/ చెప్పే దాని సారాంశం, తప్పే నీది కాదని.
b) The long and short of his speech was that his party alone could serve the country = ఆయన ఉపన్యాసం సారాంశం అంతా, తన party ఒక్కటే దేశానికి సేవ చేయగలదని.
7) **In any case** = ఏది ఏమైనా/ ఏది జరిగినప్పటికీ = ఇది కూడా phrasal verb కాదు. Prepositional phrase.
a) I am likely to go there in a day or two; in any case before thursday = నేనొకటి రెండు రోజుల్లో అక్కడికి వెళ్ళొచ్చు. ఏదేమైనా గురువారం ముందరే వెళతా.
b) There is no use complaining now. In any case we aren't going to get back the money - ఇప్పుడు బాధపడి ప్రయోజనం లేదు. ఏదేమైనా ఆ డబ్బు మనకు తిరిగి రాదు.
8) **Guess aright** = సరిగా ఊహించుకోవడం.
a) "That's the car you want to buy, isn't it?" (ఆ car నే కదా నువ్వు కొనాలనుకుంటుంది?) 'You've guessed aright. How do you know, (Correct గానే ఊహించావు. ఎలా తెలుసు నీకు?)
b) She guessed aright that the police were looking for her = తన కోసమే police లు చూస్తున్నారని ఆమె సరిగ్గానే ఊహించింది.

A.V. Subba Rao, Oripenta
కింది పదాలకు అర్థాలు వివరించగలరు.

Q. Fellowship
A. సాంగత్యం

Q. Tycoon
A. వ్యాపారంలో/ పారిశ్రామికంగా ఎంతో సంపాదించి తద్వారా పలుకుబడి, స్థోమత పెంచుకున్న వ్యక్తి.

Q. Big shot
A. ప్రముఖ/ ముఖ్యమైన/ పలుకుబడిగల వ్యక్తి

Q. Pilot project
A. ఏదైనా ప్రణాళిక/ project ఎంతవరకు విజయవంతమవుతుందో తెలుసుకునేందుకు ప్రయోగాత్మకంగా నిర్వహించే project. దాని జయోపజయాలనుబట్టి, దాన్ని కొనసాగించడమా, మానుకోవడమా అనేది నిర్ణయిస్తారు.

Q. Pylon
A. చాలా ఎత్తులో విద్యుత్తీగలను కలిపే బాగా ఎత్తయిన metal స్తంభాలు. High voltage wires ను బాగా ఎత్తులో ఉంచేందుకు వాడతారు.

Q. contribution
A. 1) చందా 2) దోహదం/ సహాయం చేయడం/ తోడ్పడే విషయం.

Q. feedback
A. 1) ఒక పని ఎంతవరకు బాగా జరిగింది, లోపాలేమన్నా ఉన్నాయో, ఎంత ఉపయోగకరంగా ఉన్నాయోని ఇతరుల నుంచి వచ్చే సలహా, విమర్శ, సమాచారం. 2) Mike లు amplifier లలో వచ్చే శబ్దం.

Q. enterprises
A. Company/ వ్యాపారం. పెద్ద ఎత్తున సాహసోపేతంగా పెట్టుబడితో నిర్వహించే వ్యాపారం. Enterprises (plural) ముఖ్యంగా company పేర్లలో కనిపిస్తుంది.

Q. subscription
A. చందా

Q. enterpreneur
A. enterpreneur - Pronunciation అంటప్రెనా(ర్)- అర్థం సాహసంతో ఎంతో పెద్ద ఎత్తున పెట్టుబడి పెట్టి వ్యాపారం నడిపి లాభం పొందేవాళ్లు.

Q. swap
A. మార్పిడి/ మార్చుకోవడం.

Q. melo drama
A. melo drama = అతి దుఃఖం/ అతి హాస్యం/ అతిప్రేమ/ అతి త్యాగం- ఇలా అన్నీ అతిగా చూపిస్తే వాస్తవికంగా ఉన్న కథలు, నాటకాలు, సినిమాలు- భారతీయ సినిమాలు దాదాపు అన్నీ melo dramas (having too much of sentiment to be realistic.)

Q. cost - price ఈ రెండింటి తేడా వివరించగలరు.
A. Cost - ఒక వస్తువు కొనేందుకు,

చేసేందుకు ఒక పని చేపట్టి పూర్తి చేసేందుకు అవసరమైన డబ్బు.

Price: ఒక వస్తువు కొనేందుకు, ఏదైనా సేవను పొందేందుకు చెల్లించే ధర.

The cost of construction of a house = ఇల్లు కట్టేందుకయ్యే ఖర్చు
The price of the building = ఆ కట్టడం (భవనం, ఇల్లు, etc) ధర.

Q. help desk, help line
A. ఏదైనా సంస్థ వినియోగదార్లకు ఉచిత సహాయ సమాచారాలందించే ఏర్పాటు.
Help desk= స్థలం,
Help line = phone.

Q. protem speaker
A. కొత్తగా ఏర్పాటయిన Assembly/ Parliament, Speaker ను ఎన్నుకునే వరకు సభా వ్యవహారాలను నడిపే తాత్కాలిక speaker.



A. Sridhar, Oripena

కిందివాటికి అర్థాలు వివరించగలరు.
Q. Basic Instinct A. నైజం/ నైజగుణం
Q. blue mat A. ఇది పదం కాదు, America లో ఓ company పేరు.

Q. blue print A. Blue Print = 1) మనం చేయబోయే పనులకు తయారుచేసుకునే ప్రణాళిక. eg: A blue print for the development of atomic energy - అణుశక్తి అభివృద్ధికి ప్రణాళిక.
 2) పాత రోజుల్లో ప్రత్యేక నీలిరంగు కాగితం మీద, building ల, యంత్రాల photo copy (eg: A blue print of the proposed building - ప్రతిపాదిస్తున్న building plan)

Q. awesome A. సంభ్రమాశ్చర్యాలకు కలిగించే- అంత సులభంగా అర్థంకాకుండా భయం, గౌరవం, కాస్త ఆందోళన కలిగించే (సన్నివేశాలు/ దృశ్యాలు/ కార్యాలు)

Q. wake-awake A. wake - నిద్రలేపడం. Awake = మెలకువగా ఉన్న

Q. sleep-asleep A. sleep - నిద్రపోవడం. Asleep - నిద్రపోతున్న

Q. loud-aloud A. loud - బిగ్గరైన Aloud - బిగ్గరగా (he spoke in a loud voice; He was speaking aloud)

Q. rise-arise-arose A. rise - లేవడం/ నిద్రలేవడం/ నిలబడటం = Arise - సమస్యల్లాంటివి తలెత్తడం Arise from - దేనివల్లయినా కలగడం (సమస్యల్లాంటివి). అయితే Arise = rise. Rise కు ఉన్న అర్థాలు దీనికి ఉన్నాయి, కానీ ఆ అర్థాలతో arise పొందిత్యం.

Q. round-around A. Round - గుండ్రటి/ చుట్టూ. Around = చుట్టూ.

Q. right-aright A. Right = సరైన. Aright = సరిగా.

Q. flight-aeroplane A. Flight = పక్షి/ విమానం ఎగరడం; విమాన ప్రయాణం

Q. wait-await A. Wait for = Await - await గ్రాంథికం

Q. ultimatum A. చివరి హెచ్చరిక - ఆ తర్వాత ఇక చర్యే

Q. police combing A. Police లు నేరస్తుల కోసం గాలించడం

Q. covert A. రహస్యమైన X overt (బాహ్యమైన)

Q. core committee A. Core committee = ఓ సంస్థలో ముఖ్యమైన కేంద్ర సంఘం

Q. punch dialogue A. Punch Dialogue = సంభాషణ మొత్తంలో అతి ముఖ్యమైన dialogue.

Q. boom A. Boom = 1) (వ్యాపారంలో) వివరీతమైన పెరుగుదల/ అమ్మకాల జోరు.
 2) బాం అని వినిపించే శబ్దం.

Q. stamina A. సత్వవ

Q. namkeen A. ఇది English మాటకాదు.

Q. inter act A. ఎవరితోనయినా మాట్లాడటం, కలిసి పనిచేయడం, etc.

Q. zinc food A. zinc = యశదం- ఒక metal (లోహం) zinc food కు ప్రత్యేకమైన అర్థంలేదు.

Q. dare devil A. ప్రమాదాలకు లెక్కచేయకుండా, ఏ సాహసానికైనా సిద్ధపడేవారు.

Q. count down A. పై అంతె నుంచి (100 లేదా 10 నుంచి) సున్న వరకు లెక్కించడం, bombs, rockets లాంటివి పేల్చేందుకు వదిలేండుకు. 2) ముహూర్తం దగ్గరవడటం.

Q. night out A. రాత్రంతా మేల్కొని ఉండటం.
Q. dam good A. చాలా బాగున్న.
Q. turbonator A. ఈ మాట English లో లేదు. Turban తలపాగా, Bowler Harbhajan Singh తలపాగా చుట్టుకుని వికెట్లు పడగొడతాడు. (terminate - అంతం చేయడం; terminator - అంతం చేసే వాడు - అందుకని అతడిని అలా వ్యవహరిస్తారు)
Q. frustration A. నిరాశ వల్ల కలిగే నిస్పృహ/ నిరుత్సాహం

A. Sudhakar, Bhiknoor

Q. ప్రతి ఇంటర్వ్యూలో 'Tell us about yourself' అని అడుగుతారు. దీనికి సమాధానంగా అభ్యర్థి బయటేటా తోపాటు ఏమి చెప్పాలి?

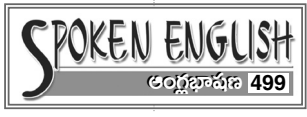
A. Tell us about yourself అన్నప్పుడు first, పేరు చెబుతాం - My name is so and so అని begin చేయకుండా (English medium LKG, UKG పిల్లల్లా, I am so and so; I am from (మీ ఊరి పేరు), location (District, nearest important city, మీ family background (Agriculture/ business/ ser-

Everyone of the boys knows what he has to do- ఇక్కడ everyone కు pronoun he, అందుకని verb కూడా knows. ఇది pronoun agreement.
 The boy knows what he is expected to do, and what he is capable of doing. ఇక్కడ boy బదులు, consistent (uniform గా) he అనే pronoun వాడటం pronoun consistency.
 Give milk to the child after it boils. ఇక్కడ after it boils అని కదా ఉంది, milk కూ, child కూ pronoun, it. కాబట్టి ఇక్కడ after it boils అంటే పాలు మరిగిన తర్వాత అని కాకుండా బిడ్డ మరిగిన తర్వాత అనే అర్థం వస్తుంది కదా, it, child కు దగ్గరగా ఉండటం వల్ల, ఇలాంటి విపరీతార్థం, pronoun ambiguity (సందేహం) వల్ల వస్తుంది. ఇలాంటివి పెద్దగా పట్టించుకోకండి. Correct అని తోచింది మాట్లాడండి.

G. Madhusudan Suryapat
Q. వారికే అర్థం కాకపోతే మనమెంతటి వాళ్లం అనడానికి English లో "When they could not



Q. Knowledge and Wisdom
A. Knowledge- విజ్ఞానం/ ఒక subject చదవడంవల్ల, పుస్తకాల, పరిశోధనలవల్ల తెలుసుకునే విషయం.
Wisdom- జ్ఞానం- జీవితానుభవాల వల్ల, ఆలోచనల వల్ల మనం పొందేది.
Q. Location and situation
A. Location= ప్రదేశం= situation. అయితే situation కు ఇంకో అర్థం, పరిస్థితి. I don't want to face such a situation again= అలాంటి పరిస్థితి మళ్ళీ ఎదుర్కోవాలని లేదు నాకు.
Q. Wishes and Congratulations
A. Wishes= కోరికలు/ ఆకాంక్షలు. ఒకరికి (మంచి) ఏదయినా జరగాలనే ఆకాంక్ష(లు)
Congratulations= ఎవరైనా ఏదైనా సాధిస్తే మనం తెలిపే అభినందనలు.
 ఎవరైనా ఏదైనా మంచి/ గొప్ప పని ప్రారంభించేటప్పుడు మనం wishes/ best wishes చెప్తాం. వాళ్ల పని విజయవంతంగా పూర్తిచేసినప్పుడు congratulations చెప్తాం.
Q. Time table and Schedule
A. Time table= ఏ సమయానికి ఏది జరగాలో తెలిపే పట్టిక= Schedule.
 schedule కు వేరే అర్థాలు: 1) ఆహారం పొందిన ఏ ప్రణాళికైనా.
 2) ఒక ఉద్దేశంతో తయారుచేసిన అధికారిక జాబితాలు.



Who did you learn it from?

vice, etc), your siblings (తోబుట్టువులు), your education (school and college), present occupation, ఇలా చెప్పాలి. మనకు మామూలుగా ఒక minute సమయం ఇస్తారు. ఒక్కోసారి ఎక్కువ సమయం కూడా ఇస్తారు. అప్పుడు, మీ interests, hobbies లాంటివి చెప్పొచ్చు.



understand that after all what we are" అంటే సరిపోతుందా?
A. When even they can't/ when they themselves can't understand it, what about us?/ how can we after all?

Q. A, An, The ఇవి articles కదా. వీటిని demonstrative adjectives అంటారెందుకు? కొన్ని ఉదాహరణలతో తెలపండి.

A. ఫలానాది అని తెలిపే (demonstrate చేసే) adjectives లా ఉంటాయి కాబట్టి- a/ an- ఒక/ ఏదైనా/ ఆ.

Q. Who, that, which ల ఉపయోగం ఉదాహరణలతో వివరించండి.

A. Who = ఎవరు? Who is he? (ఆయనెవరు?) who has done this? (ఇది చేసినదెవరు?) who = whom = ఎవరిని/ ఎవరికి etc.

Who did you learn it from? = నువ్వది ఎవరి దగ్గర నేర్చుకున్నావు?

Who did you defeat? = నువ్వోడించింది ఎవరిని?

Who did they give it to? = దాన్ని వాళ్లు ఎవరికిచ్చారు?

That = ఆ.
 Give me that book (నాకా పుస్తకం ఇప్పు)
 That- Relative pronoun.

This is the book that I gave him yesterday= నేనతడికిచ్చిన పుస్తకం ఇదే.

Which ని 'ఏ' అనే అర్థంతో question అడిగేందుకు వాడతాం.

Which book is yours? (ఏ పుస్తకం నీది?)

Which ని that లా relative pronoun గా వాడతాం.

This is the book which gives you the information you want = మీక్కావాల్సిన సమాచారం ఇచ్చే పుస్తకం ఇదే.

Q. Pronoun agreement, pronoun consistency, pronoun ambiguity అంటే ఏమిటి? ఉదాహరణలు తెలపండి.

A. ఇవన్నీ Technical terms- grammar ను ప్రత్యేకంగా చదివేటప్పుడు వచ్చేవి. ఇవేం తెలియకుండానే correct గా English మాట్లాడటం సాధ్యమే. అయినా కింద వివరిస్తున్నాం. ఇవి తెలియకుండానే English చక్కగా మాట్లాడొచ్చు/ రాయొచ్చు.

Jhansi, Mangalagiri
Q. నిన్ను క్లాసులో ఎంతవరకు చెప్పుకున్నాం?
A. What did we learn yesterday?
Q. పుస్తకాలు చేత్తో పట్టుకుని చదవండి.
A. Hold your books in your hands and read them.
Q. అందరూ హోంవర్కు చేశారా?
A. Have all of you done the home work?
Q. అందరూ లేచి రావద్దు. ఒకరి తర్వాత ఒకరు రండి.
A. Don't all of you come to me at the same time. Come one by one.
Q. అందరూ పెద్దగా చదవండి.
A. All of you read aloud.
Q. ముందుగా హోం వర్కు చూస్తూ, తర్వాత క్లాస్ చెబుతాను.
A. I'll first check your home work and then teach the lesson.
Vicky, Karimnagar
Q. India win by 5 wickets. ప్రత్యక్ష ప్రసారంలో టీవీలో ఇండియా గెలవగానే ఈ టైటిల్ వేస్తారు. Win బదులు won రావాలి కదా.
A. ఇంతకు ముందు చాలాసార్లు చెప్పాం. News Paper Headings/ TV Headings లో, జరిగిపోయిన విషయాలైనా Present Simple వాడతారని.
Q. Kurnool, Cuddalore, Allahabad లాంటి పేర్లలో అనవసర అక్షరాలు ఎందుకు? Kurnool, Kadapa అని ఎందుకు రాసుకోలేం?
A. ఇవన్నీ British వాళ్లు మన ఊళ్ల పేర్లకు వాడిన ఇప్పటికైనా మారిస్తే బాగుంటుంది. ఇప్పుడు Cuddapah ను Kadapa అనే Spell చేస్తున్నాం కదా.
Q. Get together party అర్థం ఏమిటి?
A. నలుగురూ కలిసి తేనీటి విందు/ dinner చేసుకోవడం.

500th Lesson on Spoken English

Dear Readers,

Here is our 500th lesson on Spoken English. Starting on June 12, 2005, this course in Spoken English has had an uninterrupted run so far. A page on Spoken English, three to four times a week, along with a page on Vocabulary/ Grammar Made Easy, running for a period of three years and a quarter and still going on is perhaps a record. And we must thank you, the readers for your whole-hearted and enthusiastic support.

Our plan for the lessons: Each lesson is a continuation of the previous lesson. At the same time, even the new reader is sure to find in it some thing very useful for improving his/ her Spoken English skills.

Your numerous letters with your questions on and doubts about Spoken English encourage

us to be of even greater help to you. To make our lessons more effective and useful we are planning innovations. We are going to start shortly lessons on advanced English speech skills. We assure you, however, the lessons will be in the same simple and easily understandable style of the earlier lessons. We are confident that you will certainly respond to them and learn them with the same enthusiasm as now or even with more enthusiasm.

This course is for you; therefore we welcome your suggestions for its greater usefulness. We look forward to your and our well-wishers' continued support, and assure you of our best services.

- M.Suresan

suresanm@yahoo.com

- 1) All that we could scrape together was about Rs. 3000
- 2) That's no where near our need
- 3) ... people play up anything not local
- 4) I wish they could keep it down
- 5) That will serve the purpose
- 6) Mom's (Mom has) set the table
- 7) We have to help ourselves
- 8) I don't want you to ask me to help myself more than I can eat.
- 9) You are now twenty going on to 21
- 10) our friend's exhibit has won an award at the ongoing science fair.



Home Minister తీవ్రవాదుల వల్ల ప్రమాదాన్ని గురించి తక్కువ చేసి మాట్లాడాడు. (అంత ప్రమాదమేమీ లేదన్నాడు)

- 4) Keep (something) down** = శబ్దం, గొడవలాంటి దానిని తగ్గించడం.
- a) Could you please keep your voice down? = కాస్త గొంతు తగ్గించి మాట్లాడరా?
 - b) Keep the volume of the TV down. Don't you see I'm studying for an exam? = TV గొడవ తగ్గించు. నేను పరీక్షకు చదువుతున్నానని కనిపించడంలేదా?

Keep (somebody) down = అణిచిపెట్టడం అనే అర్థం కూడా ఉంది.

For centuries the Hindu society has kept the Dalits down =

శతాబ్దాలుగా హిందూ సమాజం దళితులను అణిచి పెట్టింది.

- 5) Serve the purpose** = ఒక పనికి ఏదైనా సరిపోవడం/ పనికిరావడం.

a) We need a glass, but let's use this mug. It'll serve the purpose = మనకు గ్లాసు ఒకటి కావాలి, కానీ ఈ mug సరిపోతుందిలే.

Advait: How much have you been able to collect for the party we've thought of having?

(మనం అనుకున్న party కి ఎంతమటుకు పోగుచేయగలిగావు?)

Vedanth: Not much, I'm afraid. All that we could scrape together was about Rs. 3000, and that's nowhere near our need.

(అంతేమీ లేదు. ఎంతో కష్టంతో మనం పోగుచేయగలిగింది మూడువేల రూపాయలే.)

I'm afraid = (ఇక్కడ) I am sorry

Advait: That's quite disappointing. Our estimates are around Rs. 9000. A large chunk of the amount goes to the singer and his band.

(చాలా నిరాశకరంగా ఉంది. మన అంచనాలు దాదాపు 9000 రూపాయలు. డాన్లో ఎక్కువభాగం గాయకుడికి, అతడి band కు ఇవ్వాలి ఉంటుంది.)

Chunk = భాగం, band = వాద్య బృందం

Vedanth: Why should we have an out of town band? I think we can make do with a local band. That will serve the purpose, I think.

(బయటినుంచి వచ్చే band ఎందుకు మనకు? స్థానిక band తో సర్దుకుపోవచ్చు అనుకుంటా. దాంతో మనకు పని జరిగిపోతుంది)

Advait: Yea. That appears to be the best in the circumstances. We are unable to rake up the money for anything better.

(అవును. ఈ పరిస్థితుల్లో అదే ఉత్తమం అనిపిస్తోంది. అంతకంటే ఇంక దేనికీ మనం డబ్బు పోగుచేయలేకుండా ఉన్నాం.)

Vedanth: I think people play up anything not local. Some of our local bands and singers are even better than those from outside.

(బయటినుంచి వచ్చే దేనిగురించునూ జనం గొప్పగా చెప్పుకొంటారు. మన ఊళ్లో ఉన్న గాయనీగాయకులు, band బయటినుంచి వచ్చే వాళ్లకంటే మెరుగు.)

Advait: The mike blasing from outside is really deafening. I wish they could keep it down.

(అబ్బా! బయట mike హోరు చెవుడు కలిగించే ట్టుంది. తగ్గిస్తే బాగుండు.)

Vedanth: We can do nothing. We've to bear it; that's all. It's the festive season.

(దానిని మనం ఏం చేయలేం, భరించాల్సిందే. ఇది పండగ సమయం కదా.)

Advait: OK. Mom has set the table. Let's eat. I'm



That will serve the purpose

hungry. No one to serve us, as mom's gone out. We have to help ourselves.

(అమ్మ భోజనానికి అంతా సిద్ధం చేసింది. నాకాకలేస్తోంది. మనకు వడ్డించేందుకెవరూ లేరు. మనకు మనం వడ్డించుకోవాలిందే.)

Vedanth: I'll eat but I don't want you to ask me to help myself to more than I can eat. That's the trouble in eating with you.

(భోంచేస్తాను, కానీ నేను తినగలిగినదానికంటే ఎక్కువ వడ్డించుకోమని నన్ను బలవంత పెట్టాడు. నీతో అదే నాకు బాధ.)

Advait: OK. I leave it to you. I'm aware you are now 20 going on to 21, and you know what suits you best.

(సరేలే. అదంతా నీకే వదిలేస్తున్నా. నీకిప్పుడు 20 ఏళ్లు పూర్తయ్యి 21లో అడుగుపెడుతున్నావు. నీకేది మంచిదో నీకు తెలుసని నాకు తెలుసు.)

Vedanth: A piece of interesting news for you. Our friend Visisht's exhibit in the on going science fair has won an award.

(నీతో ఆసక్తికరమైన వార్త. ఇప్పుడు జరుగుతున్న science fair లో మన friend విశిష్ట ప్రదర్శించిన వస్తువుకు బహుమతి వచ్చింది.)

Exhibit = Exhibition లో ప్రదర్శించే వస్తువు.

Advait: Really? Very great indeed. He should give us a party then.

Vedanth: We'll ask him tomorrow. (రేపు అడుగుండా)

Daily real life situations లో మనం వాడే చాలా అర్థవంతమైన, ఉపయోగకరమైన phrasal verbs మరకొన్ని ఈ lesson లో తెలుసుకుందాం. ఇవి మనం మాట్లాడేటప్పుడు తదుముకోకుండా వాడగలిగితే మన conversation చాలా impressive గా ఉంటుంది.

Now look at the following sentences from the dialogue above.



M.SURESAN

1) Scrape together = అతి కష్టంతో ఏదయినా పోగుచేయగలగడం.

- 1) They could scrape together just three or four books by the poet = అతి కష్టమీద వాళ్లు ఆ కవి రాసిన రెండు, మూడు పుస్తకాలు మాత్రమే సేకరించగలిగారు.
- 2) Can we scrape together a team for the match on Thursday? = గురువారం match కు మనం ఓ జట్టుకు ఆటగాళ్లను పోగుచేయగలమా?

3) He scraped together the money for his children's education by selling off his old house = తన పిల్లల చదువు కోసం తన పాత ఇల్లు అమ్మేసి ఏదో కొంత డబ్బు సేకరించగలిగాడు.

scrape= రేకులాంటి వాటితో దేన్నయినా గీసి శుభ్రపరచడం/ ఒకదానికి అంటుకున్న దానిని గీతేయడం.

Scraping the floor of paint marks= నేలమీది paint మరకలను గీకడం.

Scape through/ Scrape = అతి కష్టమీద నెగ్గడం, pass కావడం.

- a) If he can scrape through the exam his father will be happy/ If he can scrape a pass in the exam, his father will be happy = అతడు (అతి కష్టంతో) pass అయితే చాలు (కనీస marks తో) వాళ్ల నాన్న సంతోషిస్తాడు/ కనీస marks తో pass అయితే చాలు, వాళ్ల నాన్న సంతోషిస్తాడు.
- b) The Manmohansingh Govt scraped a victory by just a few votes = కేవలం కొన్ని votes తేడాతో మన్మోహన్ సింగ్ ప్రభుత్వం నెగ్గగలిగింది.

3) Play up = ఒక విషయానికి లేనిప్రాముఖ్యం ఇవ్వడం.

- a) He plays up his Telugu medium background to justify his poor English = తన English అంత బాగుండకపోవడానికి కారణంగా తన తెలుగు మీడియం గురించి అతిగా చెబుతుంటాడు.
- b) He plays up his injury to dodge work = పని ఎగ్గొట్టేందుకు కారణంగా తన గాయాన్ని మరీ ఎక్కువ చూపుతాడు. (గాయాన్ని సాకుగా చూపుతాడు)

దీనికి వ్యతిరేకం, play down. ఒకదాని ప్రాముఖ్యం తగ్గించి చూపడం.

- a) Every party plays down the achievements of the opposition party = ప్రతి party, ప్రతిపక్షాలు సాధించినవాటిని తక్కువ చేసి మాట్లాడుతుంది.
- b) The home minister played down the threat of the terrorists =

- b) We need a car. A bike may not serve the purpose = మనకు car అవసరం. Bike అవసరానికి సరిపోదు.

6) Set the table/ lay the table = భోజనం వడ్డించేందుకు అన్నీ సిద్ధం చేయడం. దీని తర్వాత serving (వడ్డించటం) జరుగుతుంది.

a) My sister has set the table. Mom will serve the lunch = మా చెల్లి/ అక్క భోజనానికిన్నీ సిద్ధం చేసింది. మా అమ్మ వడ్డిస్తుంది.

b) The table is set and mom's going to serve the dinner = భోజనానికంతా ready గా ఉంది (కంచాలు, plates, spoons అంతా ready చేయడం.) అమ్మ వడ్డించబోతోంది.

7), 8) Help oneself = (భోజనంలో) ఏదైనా వడ్డించుకోవడం తమకు తాము.

a) If you want a little more sugar in the coffee, help yourself. The sugar bowl is on the table =

నీ coffee లో ఇంకా పంచదార కావాలంటే వేసుకో. పంచదార పాత్ర table మీదే ఉంది.

b) As he was hungry, he helped himself to some more rice = అతనిగా ఉండటంతో అతడు మరికొంచెం అన్నం వడ్డించుకున్నాడు.

9) going on = (వయసు విషయం) ఒక సంవత్సరంలో అడుగిడబోవడం.

a) She is now 16, going on 17 = తనకిప్పుడు 16 నిండి, 17 రాబోతోంది.

b) You are now going on 18, and you will have the voting right =

నీకిప్పుడు 18 రాబోతోంది, దాంతోబాటు vote హక్కు వస్తుంది.

10) on going = ప్రస్తుతం జరుగుతున్న.

a) Who will win the on going match? = ఇప్పుడు జరుగుతున్న match ఎవరు గెలుస్తారు?

b) The on going debate on reservations will continuous for some time = ప్రస్తుతం reservations మీద జరుగుతున్న చర్చ మరికొంతకాలం కొనసాగుతుంది.

Gokul: Hi Kailas, how are you?
(ఎలా ఉన్నావు?)

Kailas: Fine. Thank you. How are you?
(బాగానే ఉన్నాను. నువ్వెలా ఉన్నావు?)

Gokul: Fine too. Thank you. Long time, no see. What's the matter?
(బాగానే ఉన్నా. Thank you. కలిసి చాలా కాలమైంది. ఏంటి విషయం?)

Kailas: (I had) been out of town for quite some time. My uncle wanted my help in some matter.
(కొన్ని రోజులుగా ఊరిలోలేను. మా మామయ్య కేదో సాయం కావాల్సివస్తే వెళ్ళా.)

Gokul: Isn't he a businessman?
(ఆయన వ్యాపారి కదా?)

Kailas: Yes. He is. In fact I went there to be of help to him in his business.
(అవును. అసలు నేను వెళ్ళింది ఆయన వ్యాపారంలో సాయపడేందుకే.)

Gokul: Isn't his ice cream business?
(ఆయనది ఐస్ క్రీం వ్యాపారం కదా?)

Kailas: Yes, it is. He was short of hands to manage the sales which had gone up by more than 50%. The sales had been helped along by the hot weather early this summer.
(అవును, అదే. 50 శాతాని కంటే ఎక్కువ పెరిగిన అమ్మకాలను చూసేందుకు చాలినంత మంది లేకపోయారు. ఈ వేసవి మొదట్లోని ఎండ అమ్మకాలు పెరగడానికి బాగా తోడ్పడింది.)

గంటేనే వాడిని. నాకు అతి ఇష్టమైన వ్యాపకం - వ్యాపారం.)

Kailas: Distance lends charm to the eye. Business isn't the cat walk that you imagine is to be.
(దూరపు కొండలు నునుపు. Business అనేది నువ్వనేత సులువు కాదు.)

Gokul: Depends on how you look at is.
(నువ్వు దానిని గురించి చూసే తీరును బట్టి ఉంటుంది.)

Kailas: OK. Let's agree to disagree.
(సరే. నీకూ నాకు కుదరదు)

చాలాకాలమైంది కదా మనం పలకరింపు మాటలు(Greeting)తెలుసుకుని. ఒకసారి పునరావృతం చేసుకుందాం. అంతేకాకుండా మనం నిత్యం వాడే మరికొన్ని expressions కూడా తెలుసుకుందాం.

Look at the following expressions from the dialogue above:

- 1) a) How are you?
- 2) Longtime, no see
- 3) The sales had been helped along by the hot weather...
- 4) Business isn't my cup of tea.
- 5) If I were you, I would jump at the opportunity.
- 6) It's a career after my heart.

c) Same here. Thank you.
(పలకరింపు) greetingకు వాడే ఇతర expressions.

- a) How are you getting on?
- b) How goes the word with you?
- c) How is it with you?
- d) How is everybody? (కుటుంబంలో అందరినీ కుశలం అడిగేందుకు)

చాలా కాలం తరువాత కలుసుకుంటే...

- a) Long since we met; how are you?
- b) Ages since we met; What's the matter? (మనం కలుసుకుని యుగాలైంది. ఏంటి విషయం?)

Age = యుగం (ఇక్కడి అర్థం)

c) Long time, no see.
(చాలాకాలమైంది చూసి.) చాలాకాలం తరువాత కలుసుకుని, అలా కలుసుకోవడం చాలా అశ్రద్ధకరమైతే,

- a) Hi, who do I see here, Naveen? (ఏంటి నవీనేనా, అబ్బు, ఎంత కాలమైందో నిన్ను చూసి)
- b) Oh, Naveen, is it you? What do I owe this pleasure to? (నవీన్, నువ్వేనా? ఎంతకాలానికీ? ఏం అదృష్టం?)
- c) Oh, what a privilege to see you, though after a long time.



క్రాడ్ లేదు.

c) Sorry, We can't finish the job by the week end. We are short of hands = ఈ వారంతానికి మేం పని పూర్తి చేయలేం. మనుషులు / సిబ్బంది కొరత ఉంది / చాలినంత సిబ్బంది లేరు.

d) We need at least two more hands in the department = మా శాఖకు అదనంగా కనీసం మరో ఇద్దరు అవసరం.

3) Help along = ఏదైనా సులువుగా త్వరితంగా జరిగేటట్లు చేయడం / మేలుకలగడం / ఊతమివ్వడం.

a) Availability of Scientists is helping along our space programmes = మా శాఖకు అదనంగా శాస్త్రజ్ఞులు ఉండటం వల్ల అంతరిక్ష కార్యక్రమాలు చురుగ్గా సాగుతున్నాయి.

b) Government's lineancy is helping along the belt shops = ప్రభుత్వ ఉదాసీనత బెల్ట్ షాపులకు ఊతమిస్తోంది.

4) Not my cup of tea = నాకు నచ్చనిది / నాకు ఆసక్తి కలిగించనిది. ఇలాగే, not his / her/ their.... ఎవరిదైనా చెప్పవచ్చు (గిట్టనిది). a) Maths is not his cup of tea = గణితంలో అతడికి ఆసక్తి లేదు/ అతడికి ఇష్టమైంది కాదు.

b) Social service is not the Politician's cup of tea = సంఘసేవ అనేది రాజకీయ వాడులకు గిట్టనిది.

5) Jump at an opportunity/ offer = అవకాశం వస్తే



It's a job after my heart

Gokul: Why don't you join him? Isn't he pre poned to take you as a partner?
(నువ్వు ఆయనతో కలవొచ్చుకదా? నిన్ను పార్టనర్ గా తీసుకునేందుకు ఆయనకు ఇష్టం లేదా?)

Kailas: Business isn't my cup of tea. My choice is a software job; that's why I'm doing MCA; Don't you understand it?
(నాకు business నచ్చదు. నా ఎంపిక Software ఉద్యోగం. అందుకనే నేను MCA చేస్తున్నా. అర్థం కాదా?)

Gokul: If I were you, I would jump at such an opportunity. That's a career after my heart.
(నేనే నువ్వైతేనా, అలాంటి అవకాశం వస్తే ఎగిరి

1) a) How are you? = ఎలా ఉన్నావు? ఎలా ఉన్నావు? ఇది మనందరికీ తెలిసిన అత్యంత సాధారణమైన పలకరింపు (Greeting) మాట కదా? అయితే, How are you? అనేముందు మనం Hello (name), Hi, అని కూడా అంటాం కదా? అయితే గుర్తుంచుకోవాల్సిన విషయం ఏమిటంటే, మనకంటే పెద్దవాళ్ళను, మన పైవాళ్ళను పలకరించినప్పుడు Hi అనం. Hello, Good morning / Good evening / Good afternoon, Sir అంటాం. సమయాన్నిబట్టి - అంటే ఇది formal. ఇప్పుడు చూడండి (formal) 'Hello, Good morning sir, How are you?' దీనికి జవాబుగా అవతలి వాళ్ళ స్పందించే తీరు.

- a) Fine. Thank you. How are you?
- b) (I'm) fine too. Thank you.



(ఇది కాస్త formal) - అంటే మనం అంతగా చనువు తీసుకోని వారితో వీటిని బాగా ప్రాక్టీస్ చేద్దాం. ఇప్పుడు మనం మిగతా expressions చూద్దాం:

1) Short of hands - ఏ పనికైనా చాలినంత తమంది సిబ్బంది లేకపోవడం.

- a) We are short of cash. Would you accept a cheque?
- b) India is short of crude oil reserves.

భారత్ లో క్రాడ్ ఆయిల్ నిల్వల కొరత ఉంది / చాలినంత

ఎగిరి గంతెయ్యడం.

a) Who won't jump at the offer of CM's post? = ముఖ్యమంత్రియ్యో అవకాశం వస్తే ఎవరు ఎగిరి గంతెయ్యరు? / ఎవరు ఇష్టపడరు?

b) The minute he was offered the post he jumped at = ఉద్యోగావకాశం రాగానే అతడు ఎగిరి గంతెయ్యడు.

b) After one's heart = కోరుకున్నది

a) It's a job after my heart = అది నాకు నచ్చిన ఉద్యోగం.

b) I named my daughter Lakshmi because it's a name after my heart = నాకు లక్ష్మి అనే పేరు ఇష్టం కాబట్టి మా అమ్మాయికి ఆ పేరు పెట్టాను.

Vicky, Karimnagar

Q. I saw, I did see ఈ రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?

A. రెండూ correct. - I saw = నేను చూశాను/ నాకు కనిపించింది. I did see = నేను కచ్చితంగా చూశాను అని నొక్కి చెప్పడం.

S Raj, Warangal

Q. నాకు ఇంగ్లీష్ బాగా నేర్చుకోవాలని ఉంది. దయచేసి మంచి పుస్తకం పేరు చెప్పండి.

A. Living English Structure by Stannard Allen చదవండి. చదవటం, మాట్లాడటం practice చేయండి.

Q. Foreign language నేర్చుకోవడానికి సంబంధించి డిక్షనరీ లేదా మంచి పుస్తకం పేరు చెప్పగలరు.

A. Creford Dictionary

Q. నేను ప్రతిరోజూ ఇంగ్లీష్ న్యూస్ పేపర్ చదువుతాను. దీనివల్ల ప్రయోజనం ఉందా?

A. ప్రయోజనం ఉంది

Q. Root, Route వీటి మధ్య తేడా ఏమిటి?

A. Root = వేరు; Route = మార్గం.

Rajia Sultana, Bollavaram

Q. ఒక వాక్యంలో principle verb ను transitive గా వాడారో intransitive గా వాడారో వెంటనే తెలుసుకోవడం ఎలా?

A. Verb కు ఎవరిని/ ఎవరికి/ దీనిని/దీనికి అని వాడారా? Question వేసి దానికి answer వస్తే, ఆ verb transitive, లేకుంటే intransitive.

Q. He trained in acting in the film institute. ఇక్కడ verb transitive గా ఉందా? intransitiveగా ఉందా?

A. He trained in acting... ఇక్కడి verb, trained = శిక్షణ పొందాడు. ఎవరిని/ ఎవరికి/ దీనిని/ దీనికి (దేనిలో కాదు) శిక్షణ పొందాడు? అన్న ప్రశ్నకు answer లేదు కాబట్టి, ఈ sentenceలో train intransitive.

Q. Reshma Sultana trains her students in gymnastics ఇక్కడ verb transitive గా వాడారా? లేదా intransitive గా వాడారా?

A. He trained her in acting ఇక్కడ ఎవరిని train చేశాడు? అన్న ప్రశ్నకు ఆమెను అని బదులు వస్తుంది. కాబట్టి ఈ sentenceలో train transitive

Q. Change ను transitive, intransitive రెండు విధాలుగా వాడొచ్చా?

ఉదాహరణకు His acting in the movies has changed him a lot. ఇక్కడ verb transitive అవుతుందా?

మరొక ఉదాహరణ After six months on her job Rehana came back here from the United States. But she seems to have put on weight and have changed a lot that I hardly, recognised her. ఇక్కడ verb transitive లేదా intransitive.

A. Sultana train her student - ఎవరిని train చేస్తోంది? - తన studentsను - So, 'trains' is transitive.

His acting ... has changed him - ఇక్కడ ఎవరిని అంటే him అని వస్తోంది కదా జవాబు. కాబట్టి Change ఇక్కడ transitive.

She seems... to have changed a lot = ఆమె మారింట్టుంది (ఆమె ఎవరినీ మార్చలేదు) కాబట్టి, Change ఇక్కడ intransitive.

V.Kasturi, Peda Kakani

Q. He has decided to do it / He decided to do it. She realised the fact/ she has realised the fact / She had realised the fact. ఈ verb

forms అర్థం కావడం లేదు. దయచేసి వివరించగలరు.

A. ఇప్పటివరకు/ ఇంకా జరుగుతున్న పనులకు have/ has + PP (Past Participle) వాడతాం. Time తెలిసినా, అయిపోయిన వేరే విషయం ప్రస్తావిస్తున్నా past doing word వాడతాం. He has decided to do it (నిశ్చయించుకున్నాడు.) ఎప్పుడు? Time తెలియడం లేదు. నిశ్చయించుకోవడం జరిగింది.

He decided to do it - ఈ sentence ఉన్నది ఉన్నట్టుగా అయితే తప్పు. Time expression లేదు కాబట్టి. అయితే అంతకుముందు జరిగిన సంఘటన సందర్భం, pastలో ఫలానా time అని తెలిసినప్పుడు He decided, correct.

Eg: He consulted the doctor yesterday. The doctor told him to give up smoking. He decided to do it. ఇక్కడ సందర్భం pastలో ఫలానా time అని తెలుస్తోంది కదా? (Yesterday) అలాంటప్పుడు, He decided correct.

మామూలుగా 'decided' independent sentenceలో రాదు. He has decided రావాలి. అలాగే మిగతా రెండూ.



A. Bunganna, Munagalapadu
Q. Please let me know the Active Voice for have you ever been bitten by a dog?
A. Has a dog ever bitten you?
Q. "My brother is not taller than I." I found this sentence in study material. Is it correct?

A. My brother is not taller than I/ me.
 What you found in the study material is correct.

S. Sriram, Hyderabad

Q. Obama is a regular guy, ain't he? అన్న న్యూస్ హేపర్ heading కు తెలుగులో అర్థమేమిటి?
A. Obama క్రమం తప్పని (ఇక్కడ regular కు అర్థం, అది వాడిన సందర్భాన్ని బట్టి వేరే అవ్వచ్చు). మనిషి (Guy) కదా?

Ain't he? - ఇది సామాన్యంగా Black Americans, Ain't he? అని question tag కు బదులు వాడతారు. Isn't he? = Is he not? (అవును కదా?)

Q. కింది short forms కు పూర్తి పదం, అర్థం తెలుప గలరు.
 ain't, I'd, There's, He's, Who's, Won't, We're, I've

A. Ain't = Isn't (Is not)
 I'd = I had/ I would-సందర్భాన్ని బట్టి

There's = There is/
 There has సందర్భాన్ని బట్టి
 He's = He is/ He has
 Who's = Who is; Won't = Will not
 We're = We are
 I've = I have

M. Satyanarayana, Hyderabad

Q. Emporium, Mall, Shop, Show room, Store, Merchant, Employ, Job వీటిని ఎక్కడక్కడ ఉపయోగించాలో వివరించగలరు.

A. Emporium - పెద్ద దుకాణం - ముఖ్యంగా ఒక రకమైన వస్తువులను అమ్మే చోటు. Cloth Emporium - ఇది old fashioned - ఇప్పుడంతగా వాడటంలేదు. England, USలో.

Mall - దుకాణాల సమూహం ఉండే పెద్ద వ్యాపారశాల - వస్తువులను, సేవలను అమ్మే shops సమూహం. దీనినే Shopping Mall అని కూడా అంటారు. అయితే ఈ మాట ముఖ్యంగా American.

Shop = వస్తువులను/ సేవలను పొందే ఏ దుకాణమైనా- Book shop, Mechanic shop, etc. ఇది ముఖ్యంగా British.

Show room = అమ్మకానికన్న వస్తువులను ఆకర్షణీయంగా ప్రదర్శించి అమ్మే పెద్ద Shop. Britain, America లో Show room లు ఎక్కువగా Cars/ Electrical goods ప్రదర్శనకూ, అమ్మకానికీ ఏర్పరుస్తారు.

Store = రకరకాల వస్తువులను అమ్మే పెద్ద దుకాణం = Department store. America లో ఏ రకమైన Shop నైనా- పెద్దది/ చిన్నది/ ఒకే రకం వస్తువులను అమ్మే shop ను, store అంటారు.

Merchant = వ్యాపారి/ వర్తకుడు
Employ = ఉద్యోగానికి నియమించడం/ ఒక పని అప్పజెప్పడం.

In the employ of = ఒక company/ సంస్థ ఉద్యోగంలో ఉన్న/ ఒక వ్యక్తి (somebody) ఇచ్చిన ఉద్యోగంలో పనిచేసే.

Job = ఉద్యోగం Job holder = ఉద్యోగి.

Pavani, Sudha, Matsyapuri

Q. Utmost care and attention has gone into the making of this product. ఈ వాక్యంలో has స్థానంలో have అవసరం లేదా? ఇలాంటి ఉదాహరణలు కొన్ని వివరించగలరు.

A. ఇక్కడ care (జాగ్రత్త), attention (శ్రద్ధ) రెండూ, utmost (అత్యంత) అనేదానితో కలిసి ఉన్నాయి. (Utmost care and utmost attention అన్న అర్థంతో) - అంటే దాదాపు ఒకే గుణాన్ని తెలుపుతున్నాయి కాబట్టి, has gone తప్పు కాదు, అయితే have gone మెరుగు.

Q. Located, situated ఈ రెండింటి usage ను తెలుపగలరు.

A. Located అన్నా situated అన్నా దాదాపు ఒకటే. ఫలానా చోట, ఫలానా పరిసరాల్లో ఫలానా దూరంలో ఉన్న అనే అర్థంతో. వీటిని ముఖ్యంగా ప్రదేశాలకు, భవనాలకు వాడతారు.

The village is located/ situated at the foot of the hills = ఆ గ్రామం ఆ కొండల దిగువన ఉంది.

అయితే situated అనేది అప్పుడప్పుడు ఓ పరిస్థితిలో ఉన్న అనే అర్థంతోనూ వాడతారు.

Situated in such circumstances, he is helpless = ఆ పరిస్థితుల్లో అతడు నిస్సహాయుడు.

Q. Shakespeare రాసిన 'Julius Caesar' లో 'The most unkindest cut...' అని ఒక వాక్యం ఉంటుంది. విషయ తీవ్రతను బట్టి double superlatives వాడవచ్చా? వివరించగలరు.

A. Double Superlative మనలాంటివాళ్లు వాడటం కచ్చితంగా తప్పే. అయితే మీరన్నట్లు విషయ తీవ్రతను తెలిపేందుకు most unkindest అని Shakespeare లాంటి గొప్ప



నగరంలో చాలామంది నాశనమయ్యారు.
Q. నాకు Grammar బాగానే తెలుసు. కానీ మాట్లాడేటప్పుడు కొన్ని words search చేయాల్సి వస్తుంది. అలా కాకుండా ఏం చేయాల్సి?
A. English reading బాగా practice ఉంటే ఆ సంతోషం ఉండదు. మీరైనంత English చదవండి. News telecasts వినండి.

Sainath, Kamalakuru

Q. There was no explanation as to why it should breach at the exact place, time and on the same day. ఈ వాక్యానికి తెలుగు అర్థం తెలుపగలరు. ఈ వాక్యంలో as to అవసరమా?

A. సరిగ్గా అదే ప్రదేశంలో, అదే సమయంలో, అదే రోజున గండి ఎలా పడింది అనే విషయానికి వివరణ లేదు/ అనే విషయం వివరించలేకపోతున్నారని. అయితే మీరిచ్చిన sentence లో as to అనవసరం, తప్పు కూడా. As to లేకపోతేనే మీరిచ్చిన sentence correct. కొన్ని సార్లు కొంతమంది about కు బదులు as to వాడుతుంటారు. అది సరికాదు.

Q. Alleged, Allegedly వీటిని ఎలా పలకాలి?

A. అలెజ్డ్ 'అ' నొక్కీ పలుకుతాం; అలెజ్డ్ లి.

But this year the figure has reached 1470, correct. ఇక్కడ this year అంటే ఈ సంవత్సరం ఇప్పటివరకూ అని. (ఈ సంవత్సరం ఇంకా అయిపోలేదు)- కాబట్టి has crossed అనే అంటారు. Finally this year, they have managed కూడా. ఈ కారణం వల్ల correct

Q. After a break up with Aishwarya, Salman has had many ups and downs. ఈ వాక్యంలో has వాడాలి, past doing verb వాడాలి వివరించగలరు.

A. After the break up with Aishwarya... has had ఇది correct అవుతుంది. అర్థం- ఆమెతో విడిపోయిన తరువాత నుంచి ఇప్పటివరకూ అనే కదా. అందుకని has had (has + PP) correct.

Q. After a long time we saw her at a party. ఈ వాక్యంలో verb వాడొచ్చా?

A. After a long time we saw her at a party. ఇక్కడ time సందర్భాన్ని బట్టి ఊహించుకుంటారు. Party అయిపోయింది కాబట్టి. Recently అంటే ఎప్పుడూ have/ has + PP వస్తుంది.

S.Krishna Prasad, Hyderabad

Q. It was indeed bureaucracy at work. Reactive rather than proactive. ఈ

వాక్యానికి అర్థం ఏమిటి, అలాగే proactive అనే మాటకు అర్థం ఏమిటి?

A. Reactive = సంఘటన జరిగేటప్పుడు/ జరిగిన తర్వాత దాని చెడు ఫలితాన్ని ఆపే ప్రయత్నం.

Proactive = సంఘటన జరగకముందే ఊహించి చొరవతో చర్యలు తీసుకుని దాని చెడు ఫలితాలు రాకుండా చూడటం.

Q. భజన (పై అధికారుల మెప్పుకోసం) చేయడాన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. Flattery/ Sycophancy (సికోఫాన్సి) = భజన (పొగడ్డ అనే అర్థంతో).

Q. దేవుడికి చేసే భజనను ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. దేవుడి భజనకు సరైన మాట English లో లేదు. Choral (బృంద) recital (పాడటం) of hymns (హింజ్- జ్, size లో జ్ లా- hymn- గీతం) అనొచ్చు. మామూలుగా bhajan అంటారు. (Meera bhajans, etc.).

A. Kotireddy, Bitragunta

Q. She did tell me that she was waiting for you. She told me that she was waiting for you.

పై రెండు వాక్యాలకు అర్థంలో తేడా ఏమైనా ఉందా? తెలియజేయగలరు.

A. She did tell me that she was waiting for you = నీకోసం తను wait చేస్తున్నానని కచ్చితంగా చెప్పింది. (ఆమె చెప్పింది తప్పకుండా అని నొక్కీ చెప్పడం)

(ఆమె చెప్పడం కచ్చితం)

She told me that she was waiting for you = నీకోసం wait చేస్తున్నానని చెప్పింది.

Rahul, Khammam

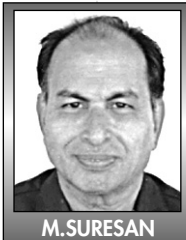
Q. Spoken English నేర్చుకోవడానికి మంచి పుస్తకం చెప్పగలరు. English pronunciation కోసం ఏమైనా క్యాసెట్లు, నీడీలు ఉంటే వివరాలు తెలుపండి.

A. Spoken English కోసం 'A Living English Structure' by Stannard Allen చదవండి. Pronunciation నేర్చుకోవడానికి పెద్ద book shops లో CDs దొరుకుతాయి.

University of English and Foreign Languages (మునుపటి CIEFL) వాళ్ల CDs కొనండి.

She told me that she was waiting for you

కవులు/ రచయితలు వాడినప్పుడు, మనం అందులోని భావాన్ని గ్రహించి, తప్పును వదిలేస్తాం. కవులకు అలా వాడే స్వేచ్ఛ ఉంది. (వాళ్లకు తెలియక కాదు కదా?) ఈ స్వేచ్ఛను, poetic license అంటారు.



M.SURESAN

Mounika, Guntur

Q. వాస్తును ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. వాస్తు అంటే ఏ విధంగా ఇల్లు కట్టే యజమానికి ఏ విధమైన ఫలితాలుంటాయి అని చర్చించే వాస్తు శాస్త్రానికి English లో మాట లేదు. ఇంటి ఆకారం, design, అండాలు, హంగులు- ఇలాంటి వాటి అధ్యయనాన్ని Architecture అంటారు.

Q. Please give me అంటారా? లేదా Please give to me అంటారా? Me అంటే నాకు అని కదా? కొన్ని situations లో for me, to me అని ఎందుకు use చేస్తారు?

A. Please give me (something)/ Please give something to me అనడం correct. Please give to me అనడం. అలాంటప్పుడు సందర్భాన్ని బట్టి, please give me... సరైనదే కానీ, sentence పూర్తయినట్లు కాదు. ఇలా అసంపూర్తిగా ఉన్నప్పుడు, Please give to me తప్పు.

Q. Fear, afraid ఇవే కాకుండా భయాన్ని తెలిపే పదాలు ఉన్నాయా? ఉదాహరణతో తెలుపగలరు.

A. Fright, horror, dread, panic, terror, awe, etc. అయితే వాటిని ఎలా వాడాలి తెలుసుకోవాలి. ఇంకో విషయం fear = 1) భయం, 2) భయపడటం.

The sight caused fear in the child = ఆ దృశ్యం పిల్లవాడికి భయం కలిగించింది.

Children fear dogs = పిల్లలు కుక్కలకు భయపడతారు. ఈ భయపడటం అనే అర్థంతోనే fear = be afraid of.

Q. Ruin, destruction అర్థం ఒకటేనా? You have ruined my day ఎలాంటి situations లో వాడతారు.

A. Ruin కు, destruction కూడా తేడా ఉంది. Ruin = నాశనం; Destruction = ధ్వంసం.

He ruined her life = ఆమె జీవితాన్ని అతడు నాశనం చేశాడు.

The company was ruined = ఆ company నాశనమయ్యింది (దివాళా తీసింది).

The destruction of the city in the bombing ruined the life of many = Bomb వల్ల ధ్వంసమైన

Q. Deterioration ఈ పదాన్ని ఎలా ఉచ్చరించాలి?

A. డిటిరియరేషన్ - రెయ్ నొక్కీ పలుకుతారు.

Q. Woo, woes ఉచ్చారణ, అర్థం తెలుపండి.

A. Woo - ఉచ్చారణ - వూ- ఒకరి మద్దతు పొందే ప్రయత్నం చేయడం.

All parties in India woo the minorities. (భారత్ లో పార్టీలన్నీ మైనారిటీల మద్దతు పొందే ప్రయత్నం చేస్తుంటాయి.)

Woes - ఉచ్చారణ - వోజ్- బాధలు, ఇబ్బందులు. The woes of Sita - సీత బాధలు/ కష్టాలు.

Q. Bid ఏయే సందర్భాల్లో ఉపయోగిస్తారు?

A. bid = 1) వేలంపాటలో పాడటం. 2) వేలంలో ఒకరి పాట. 3) ఓ పనిని నేనింతకు చేస్తానని సిద్ధపడటం (Tenders లాంటివి). 4) ప్రయత్నం, ప్రయత్నం చేయడం. 5) Good Morning, good bye లాంటివి చెప్పడం.

V. Kasturi, Pedakakani

Q. మీలో సందర్భంలో particular time ను mention చేస్తే past doing verb వాడతామని చెప్పారు. కానీ ఒక దినపత్రికలో ఇలా ఉంది.

Last year the no. of jaundice cases has not crossed the 350 but this year the figure has touched 1470.

Finally this year they have managed to find a solution.

ఇక్కడ particular time mention చేశారు అయినా Past doing verb వాడలేదు కదా, వివరించగలరు.

A. Last year the number of cases has crossed - ఇక్కడ last year అని time చెబుతూ has crossed వాడటం సరికాదు. Last year the number of cases crossed (Past Doing Word (PDW) అనడమే correct.